





***Paní Olga**
jako zakladatelka Nadace
dbala zejména na odborný
přístup při posuzování
žádostí a na účelné využití
každého nadačního příspěvku,
na pohotové poskytování pomoci
a udržování kontaktů s dárci
i obdarovanými. Těmito principy
se nadace řídí dodnes.*

Zpráva o činnosti za rok 2007 Annual Report 2007

Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové
je členem Fóra dárců ČR – Asociace nadací a sdružení SKOK

The Committee of Good Will – Olga Havel Foundation
is a member of the Donors Forum of the Czech Republic –
Association of Foundations and the SKOK association

Mission and goals

To help people who, because of their poor state of health or social standing, find it difficult to participate in society or cannot care for themselves without other people's assistance. Through its activities, the Foundation aims to foster spiritual values and education, defend human rights and promote generally acknowledged humanitarian values.

The Foundation's Goals

→ The Foundation's primary objective is to support social and healthcare services which help people at risk of social exclusion claim their dignified place in society.

→ The Foundation particularly supports civic associations and charities that provide social services for abandoned and handicapped children, the homeless, women in need, seniors, and people recovering from illness and injuries, plus organisations which alleviate suffering during illness and provide support during the trying moments of one's final days.

→ The Foundation also runs its own programmes in support of education for socially disadvantaged or handicapped children.

→ Every year, the Foundation presents the annual Olga Havel Award to a person who, despite his or her disability, is engaged in helping others.

→ The Foundation collaborates with other NGOs in working to enhance the quality of social and healthcare services and safeguard human rights.

About the Foundation

The Committee of Good Will was founded in early 1990 by Olga Havlová (1933–1996), the first wife of the president of the Czech Republic, in the spirit of the Charter 77 Committee for the Defence of the Unjustly Persecuted. The Committee's mission was to appeal to society's moral conscience and to call attention to shortcomings in the state's social policy and in the work of social, healthcare, educational and other institutions. It also provided, to the best of its abilities, organisational and financial assistance if no other organisation or facility could offer assistance, and worked to support and nurture newly emerging humanitarian projects.

On 23 September 1992, the Olga Havel Foundation was registered as a non-profit organisation. Since that time, the organisation has used the compound name Committee of Good Will – Olga Havel Foundation. As its founder, Mrs Olga made sure that all applications were professionally evaluated, that grants were properly monitored to ensure the effective use of resources, that assistance was provided promptly, and that the Foundation nurtured its contacts with both donors and beneficiaries. These are the principles that the Foundation has followed to this day.

In accordance with Act No. 227/1997 on foundations and endowment funds, the Foundation was registered in the Foundation Register administered by the Municipal Court in Prague, section N, file 69, dated 14 December 1998.

Poslání a cíle

Posláním nadace je pomáhat lidem, kteří se pro svůj nepříznivý zdravotní a sociální stav těžko včleňují do společnosti a nemohou se bez pomoci druhých sami o sebe postarat. Svým působením se nadace snaží o rozvoj duchovních hodnot, vzdělání, ochranu lidských práv a všeobecně uznávaných humanitárních hodnot.



O nadaci

Výbor dobré vůle založila paní Olga, první manželka presidenta České republiky (1933–1996) počátkem roku 1990 v tradici Výboru na obranu nespravedlivě stíhaných Charty 77. Byl registrován ministerstvem vnitra dne 12. dubna 1990. Výbor se zavázal působit na morální vědomí společnosti, upozorňovat na nedostatky v sociální politice státu a na nedostatky v práci sociálních, zdravotnických, školských a jiných institucí. Dále se rozhodl napomáhat organizačně i finančně podle svých možností v konkrétních případech, kterých se nemůže ujmout žádná jiná organizace nebo zařízení. A konečně podporovat a brát v ochranu nově vznikající humanitární projekty.

Dne 23. září 1992 byla registrována Nadace Olgy Havlové. Od toho okamžiku organizace používá složený název Výbor dobré vůle - Nadace Olgy Havlové. Paní Olga jako její zakladatelka dbala zejména na odborný přístup při posuzování žádostí a na účelné využití každého nadačního příspěvku, na pohotovité poskytování pomoci a udržování kontaktů s dárci i obdarovanými. Těmito principy se nadace řídí dodnes. Podle zákona č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech, byl Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové zapsán dne 14. prosince 1998 v nadačním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl N, vložka 69.

Cíle

→ Nadace slouží především k podpoře sociálních a zdravotně sociálních služeb, které pomáhají lidem ohroženým sociálním vyloučením k získání důstojného místa ve společnosti.

→ Podporuje občanská sdružení a charitativní instituce, které poskytují sociální služby opuštěným a zdravotně postiženým dětem, bezdomovcům a ženám v tísní, seniorům, lidem s následky nemocí a úrazů, pomáhají mírnit bolest nemocných a stojí při nich i v těžké chvíli umírání.

→ Realizuje programy podpory vzdělávání dětí sociálně či zdravotně handicapovaných. Každoročně uděluje Cenu Olgy Havlové člověku, který se přes své zdravotní postižení angažuje pro druhé.

→ Připojuje se k nestátním neziskovým organizacím při jejich úsilí o zvýšení kvality sociálních a zdravotně sociálních služeb a dodržování lidských práv.

Obsah Contents



Poslání a cíle / Mission and goals	5 / 4
Kalendář akcí 2007 / Events in 2007	13 / 12
Jak žádat o příspěvek / How to Apply for a Grant	23 / 22
Programy Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové	25
Programmes of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation	24
I. Zdravotnictví / I. Healthcare	25 / 24
II. Sociální, zdravotně sociální a humanitární programy	29
II. Social, healthcare and humanitarian programmes	28
Zpráva o rozdělení výnosu z prostředků Nadačního investičního fondu (NIF)	35
Report on the utilisation of interest from the Foundation Investment Fund (NIF)	34
III. Programy na podporu vzdělání / III. Programmes supporting education	39 / 38
IV. Programmes promoting and protecting human rights	42
IV. Programy na podporu a ochranu lidských práv	43
Cena Olgy Havlové za rok 2007 / The 2007 Olga Havel Award	45 / 44
Sesterské organizace / Sister organisations	47 / 46
Počet nadačních příspěvků / Number of grants	48
Děkujeme... / We thank...	49
Zvlášť vřelé poděkování / Special thanks	55 / 54
Jak jsme se v roce 2007 vzdělávali / Learning for Foundation staff	56
Audit	57
Zpráva o hospodaření za rok 2007 / Statement of financial activities 2007	59 / 58
Účetní závěrka	60
Příloha k účetní závěrce 2007	68
Nadační příspěvky 10 tis. Kč a více (včetně NIF)	71
Grants amounting to CZK 10,000 and more (including NIF)	70
Základní data o nadaci / Basic information about the foundation	75 / 74



*Přirozenost žádá,
aby člověk pomáhal člověku,
ať je to kdokoliv,
právě jen proto,
že je to člověk.*

Cicero

**Dear friends,
loyal supporters and associates,
readers of our annual report!**

We would hereby like to announce that the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation has reason to celebrate: it has reached adulthood.

We invite all of you to share with us the joy of this good news!

After eighteen years of healthy childhood, today we have before us a foundation with healthy legs, diligent hands, sharp eyes, excellent hearing, a good heart, common sense and much good will. Each of us has contributed to this state in his or her own way.

From its early years when it mostly redistributed donations, the Foundation has grown to become a conscientious and frugal manager of these finances.

It has created many different projects involving and given life to many different organisms within human society. The Foundation's projects have helped to uplift human dignity and have given a living chance to the sick or other disadvantaged people.

As an adult individual, the Foundation not only acts but also comes up with ideas and proposals for shaping social policy. It has become a responsible spokesperson for civil society. It is up to us who live within this society to wish the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation much success in the coming adult years and to contribute through our active support and civic responsibility.

Sincerely yours,

Dana Němcová
President of the Board of Directors

Prague, February 2008.

**Milí přátelé,
věrní příznivci a spolupracovníci,
čtenáři naší letošní výroční zprávy!**

Sdělujeme vám, že Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové má v těchto dnech důvod k radostné oslavě dosažené plnoletosti. Zveme vás všechny, abyste se s námi těšili z této dobré zprávy!

Po osmnácti letech zdravého dospívání dnes před nás předstupuje nadace jako jedinec, který má zdravé nohy, pilné ruce, bystré oči, jemný sluch, dobré srdce, zdravý rozum a spoustu dobré vůle. K tomuto stavu přispívá svým způsobem každý z nás.

Od svých začátků, kdy nadace byla zejména prostřednicí darů, dospěla k tomu, že s nimi plánovitě a hospodárně nakládá. Vytvořila řadu projektů, na jejichž základě pracují a žijí vlastním životem organismy lidské společnosti. Slouží povznesení lidské důstojnosti a životních šancí nemocí či jinak znevýhodněných.

Nadace, jako dospělý jedinec, nejen jedná, ale konceptualisuje a přináší podněty pro tvorbu sociální politiky. Tak se nadace stává odpovědným mluvčím občanské společnosti. Na nás, kteří v této společnosti žijeme, je, abychom Výboru dobré vůle – Nadaci Olgy Havlové do dalších dospělých let popřáli hodně zduar a přispívali k věnu svými aktivními skutky pomoci a občanské spoluodpovědnosti.

Srdečně Vaše

Dana Němcová
předsedkyně správní rady

V Praze, v únoru 2008.

Dear Readers,

Committee of Good Will – The Olga Havlová Foundation has been our partner for many years. A real partner, not just a donee.

It is my pleasure and privilege to say that for more than ten years we have been contributing, through the Education Fund, to scholarships for health impaired and socially excluded students. To meet the set criteria and win the scholarship, students must achieve excellent scores. Thus, the Fund is a motivation tool enabling them to integrate in the current society.

To forget about their impairment and to achieve the same and even better results than their coevals. We, in the ČSOB Group, pursue very similar values – we seek to give high quality performance in a healthy competitive environment to provide the best possible service.

I wish the students all success and may their efforts grant them the best rewards. And let me thank Committee of Good Will – The Olga Havlová Foundation for their amazingly professional co-operation.

Pavel Kavánek,
Chief Executive Officer and Chairman of the Board of Directors

Vážení čtenáři,

Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové je naším dlouholetým partnerem. Opravdovým partnerem, nikoliv obdarovaným. Je mi ctí, že již více než deset let prostřednictvím Fondu vzdělání přispíváme na stipendia pro zdravotně a sociálně vyloučené studenty. Pro získání grantu musí stipendisté splnit kritéria vynikajícího studijního průměru. Tento fond je proto pro ně motivačním nástrojem a umožňuje jim začlenit se do běžné společnosti. Zapomenout na svůj handicap a dosáhnout stejných a lepších výsledků než jejich vrstevníci. U nás ve Skupině ČSOB sledujeme podobné hodnoty – chceme podávat vysoce kvalitní výkon ve zdravě konkurenčním prostředí, abychom mohli poskytovat ty nejlepší služby.

Všem stipendistům přeji hodně úspěchů, ať je jejich úsilí odměněno. A Výboru dobré vůle – Nadaci Olgy Havlové děkuji za skvělou profesionální spolupráci.



Pavel Kavánek,
generální ředitel a předseda představenstva ČSOB

Events in 2007

A day so happy. Fog lifted early. I worked in the garden. Hummingbirds were stopping over honeysuckle flowers. There was no thing on earth I wanted to possess. I knew no one worth my envying him. Whatever evil I had suffered, I forgot. To think that once I was the same man did not embarrass me. In my body I felt no pain. When straightening up, I saw the blue sea and sails. Czesław Miłosz

January

- 9th** → the foundation's Board of Directors distributed CZK 207,000 in foundation grants
18th → Czech Radio 2: Milena Černá is a guest on Jana Klusáková's show
23th → press conference at Prague Castle for a joint collection organised by the Livie and Václav Klaus Endowment Fund and the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation for the education of handicapped children
24th → Mrs Livie Klausová and Milena Černá appear on the "Breakfast with Nova" TV programme

February

- 2nd** → meeting of the Board of Directors of the Charta 77 Foundation's Míša account
15th → visit to Útočiště Cheb (Cheb Refuge) during construction of the mothers' centre
26th–28th → "Milana", lecture by Milena Černá on social services in the Czech Republic

March

- 12th** → visit to the Moravia-Silesia region: Ostrava – the "Hnízdo" (Nest) project by the Living Together association; Opava – preparation of the 6th Brussels gathering of persons living in poverty – discriminated women living in poverty
13th → Prague Crossroads: festive celebration of the 30th anniversary of Charta 77
19th → Ministry of Labour and Social Affairs – meeting of the Accreditation Committee on lifelong learning for social workers
21st → Prague Town Hall – commission for NGO grants in social and health services for 2007
→ Dana Němcová participated in celebrations of the 30th anniversary of Charta 77 in Paris

- 26th** → meeting of the advisory board of the Education Fund
31st → Prague Castle: Dana Němcová is joined by Livie Klausová and children in launching the Easter collection for the education of handicapped children

April

- 3rd** → Milena Černá was named member of the Committee for EU Cooperation of the Government Council for NGOs
17th → computer technology conference, Hotel Diplomat; the organisers presented the Foundation with a gift
17th → attendance at ceremony at the German embassy honouring senator Bedřich Moldan
26th → under the auspices of Czech ambassador Rudolf Jindrák, the Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung organised a literary evening in Berlin in support of the Foundation, with the title "Sie saßen und tranken am Teetisch"
27th → meeting of the advisory board of the Sasakawa Asthma Fund

May

- publication of the 2006 annual report and the "Old People Around Us" anthology for Olga Havel Award laureates and guests
2nd → Milena Černá attended a meeting of the accreditation committee of the Ministry of Labour and Social Affairs for the lifelong education of social workers
3rd → meeting of the Olga Havel Award jury
8th → charity auction at Hotel Jalta on the occasion of a conference by the International House World Organisation in support of foreign jazz courses for children from children's homes

Kalendář akcí 2007

Takový šťastný den. Mlha klesla časně ráno, pracoval jsem v zahradě. Kolibříci se třepotali nad květem zimolezu. Na zemi nebylo jediné věci, kterou bych chtěl vlastnit. Neznal jsem nikoho, komu by stálo za to závidět. Zapomněl jsem na všechno, co se stalo zlého. Nestyděl jsem se myslet si, že jsem byl, kým jsem. Necítil jsem žádnou bolest v těle. Když jsem se narovnal, viděl jsem modré moře a plachty. Czesław Miłosz

Leden

- 9.** → správní rada VDV rozdělila v nadačních příspěvcích 207 tis. Kč
18. → Český rozhlas 2: Milena Černá, Host Jany Klusákové
23. → tisková konference na Pražském hradě k společné sbírce Nadačního fondu manželů Livie a Václava Klausových a Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové ve prospěch vzdělávání handicapovaných dětí
24. → Snídaně s Novou: paní Livie Klausová a Milena Černá

Únor

- 2.** → zasedání správní rady Konta Míša Nadace Charty 77
15. → návštěva Útočiště Cheb v době budování „mateřského centra“
26.–28. → Milano, přednáška Mileny Černé o sociálních službách v ČR



Tibetská vlajka vlaje na Senovážném náměstí v sídle Nadace

Březen

- 12.** → návštěva Moravskoslezského regionu: Ostrava – projekt „Hnízdo“ o. s. Vzájemné soužití; Opava – příprava 6. bruselského setkání osob žijících v chudobě – ženy diskriminované a žijící v chudobě
13. → v Pražské křižovatce velké slavnostní shromáždění k 30. výročí Charty 77
19. → zasedání Akreditační komise k celoživotnímu vzdělávání pracovníků v sociálních službách na Ministerstvu práce a sociálních věcí
21. → Magistrát hlavního města Prahy – komise pro granty NNO v sociální a zdravotně sociální oblasti na rok 2007
→ Dana Němcová se zúčastnila oslav 30. výročí Charty 77 v Paříži
26. → zasedání Poradního sboru Fondu vzdělání
31. → Dana Němcová se na Pražském hradě spolu s Livíí Klausovou a dětmi zúčastnila zahájení velikonoční sbírky na podporu vzdělání handicapovaných dětí

Duben

- 3.** → Milena Černá byla jmenována členkou Výboru pro spolupráci s EU Rady vlády pro NNO
17. → konference počítačové techniky, Hotel Diplomat; pořadatelé věnovali dar VDV
17. → účast při vyznamenání senátora Bedřicha Moldana na velvyslanectví Německé spolkové republiky
26. → pod záštitou českého velvyslance Rudolfa Jindráka uspořádali Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung v Berlíně literární večer „Sie saßen und tranken am Teetisch“ ve prospěch VDV

9th → the Committee for NGO Subsidies met at Prague Town Hall

14th → Olga Havel Awards ceremony at the Bethlehem Chapel, presented by Bára Štěpánová; also appearing were Musica ad tabulam and Bambini di Praga; Dana Němcová and Václav Havel awarded the main prize to Jiří Herynek from Proseč u Skutče, a handicapped entrepreneur

16th → a SKOK conference on Act no. 108/2006 on social services was held at the Faculty of Law at Prague's Charles University.

23rd → Heinz Fennekold visited the Foundation
→ release of new Foundation flyer – “It is only with the heart that one can see rightly, what is essential is invisible to the eye”

June

6th → meeting of the JPD 2 monitoring committee

12th → committee for EU Cooperation of the Government Council for NGOs

15th → visit to the Museum of Roma Culture and the Song and Dance Festival in Brno held under the Foundation's auspices

→ Pavla Kovářová attended the general meeting of the Donors Forum – Association of Foundations

22nd-23rd → visit to the “Vršíček” community for the integration of mentally handicapped individuals in Bartošovice in the Orlice Mountains and in Neratov – the project received a Foundation grant from NIF resources

28th → Kino Světozor: premiere of three films on people with mental handicaps, screened as part of the campaign “We, too, need our rights”; appearing in two films was Jiří Šedý, the 2002

Olga Havel Award laureate; Milena Černá attended

28th → Milena Černá participated in a regional workshop organised by the City of Prague concerning the homeless and other vulnerable groups in Prague

July

2nd → the Foundation was visited by Kamila Leclerc

3rd → the “Children's Rights in the EU” conference took place at the Ministry of Labour and Social Affairs, with the participation of MEP Milan Cabrnach and Vice-premier Petr Nečas

10th → Milena Černá accepted an invitation by the Centre for the Development of Mental Health Care and the British charity Children's High

Level Group to participate in a gathering of professional and political representatives of institutional care with the aim of finding support in the search for a model of quality care for at-risk children and children living outside their families

16th → Eva Kvasničková accompanied a group of children with severe neurological illnesses to Velika, Greece

17th → Milena Černá met with teachers and physical therapists from Jičín who work with children with combined handicaps

23rd → Dana Němcová signed a purchase agreement with the Prague 1 Housing Company for the purchase of the office spaces at Senovážné náměstí 2; with this signature, the Foundation gained ownership of the spaces it has been using and also became a member of the Homeowners Association

27. → zasedání Poradního sboru Sasakawa Asthma Fund

Květen

→ zveřejnění Výroční zprávy za rok 2006 a sborníku „Staří lidé okolo nás” pro laureáty a hosty Ceny Olgy Havlové

2. → zasedání akreditační komise Ministerstva práce a sociálních věcí pro celoživotní vzdělávání sociálních pracovníků a pracovníků v sociálních službách se zúčastnila Milena Černá

3. → zasedala porota Ceny Olgy Havlové

8. → charitní aukce v hotelu Jalta při příležitosti konference International House World Organisation ve prospěch projektu jazykových kursů v zahraničí pro děti z dětských domovů

9. → komise pro dotace NNO se konala na Magistrátě hlavního města Prahy

14. → Cena Olgy Havlové v Betlémské kapli, uváděla Bára Štěpánová, vystoupili Musica ad tabulam a Bambini di Praga, hlavní cenu z rukou Dany Němcové a Václava Havla obdržel podnikatel se zdravotním postižením Jiří Herynek z Proseče u Skutče

16. → SKOK konference k zákonu č. 108/2006 Sb., o sociálních službách se konala na Právnické fakultě UK v Praze

23. → návštěva Heinze Fennekolda ve VDV

14. → vydání nového letáku VDV – „Správně vidíme jen srdcem. Co je důležité, je očím neviditelné”



14. května
Předávání Ceny
Olgy Havlové
v Betlémské kapli

31st → the Foundation hosted a meeting of the executive committee of SKOK and PriceWaterhouseCoopers hosted a meeting of the national thematic network for social economics; the Foundation was visited by representatives from Berlin's EJF-Lazarus

August

4th → Zdeňka Hanáková, the founder and president of the Prague Wheelchair Users' Organisation, passed away

11th → a group of children from children's homes returned from its language course in Freiburg, and another group left for a language course in Torquay

14th → Milena Černá accepted an invitation from the director of Prague's botanical gardens and visited an exhibit of photographs by Jasmína

Hýbková and stone sculptures from Zimbabwe

16th → a group of children with allergies and asthma left for Velika, Greece

23rd → The Down's Syndrome Club in Jablonec nad Nisou celebrated its 15th anniversary; it is the oldest organisation in the Czech Republic dedicated to supporting people with Down's Syndrome

28th → meeting of the Committee for EU Affairs of the Government Council for NGOs

September

1st → board member Milan Tománek left ČSOB to become communications director at Home Credit Group for the eight countries in which the company is active

4th → meeting of the Foundation's Board of Directors, which evaluated projects submitted for the Senior (CZK 370,000 distributed) and

New Family (CZK 155,000 distributed) grant programmes; the total volume of distributed grants was CZK 806,000

7th → Milena Černá participated in the christening of the Hospice of the Good Shepherd in Čerčany

14th → The Foundation was invited to celebrate the 50th birthday of the CEO of Sazka

15th → the Dorotheum auction house held an auction of paintings



*August
A group of children from children's homes in a language course in Freiburg*

Červen

6. → zasedání monitorovacího výboru JPD 2

12. → Výbor pro spolupráci s EU Rady vlády pro nestátní neziskové organizace

15. → návštěva musea romské kultury a Slavnosti zpěvu a tance v Brně pod záštitou VDV

→ Pavla Kovářová se zúčastnila valné hromady Asociace nadací Fóra dárců

22.-23. → návštěva komunity „Vršíček“ v rámci projektu začleňování osob s mentálním postižením v Bartošovicích v Orlických horách a v Neratově – projekt získal příspěvek VDV z výnosu prostředků NIF

28. → se v kině Světozor konala premiéra tří filmů o lidech s mentálním postižením v rámci kampaně „I my potřebujeme svá práva“; ve dvou z nich hraje Jiří Šedý, nositel Ceny Olgy Havlové za rok 2002, zúčastnila se Milena Černá

28. → vystoupila Milena Černá na regionálním workshopu hlavního města Prahy o situaci osob bez příštířeš a ostatních zranitelných skupin v Praze

Červenec

2. → VDV navštívila paní Kamila Leclerc

3. → konference „Práva dětí v EU“ za účasti europoslance Milana Cabrnocha a místopředsedy vlády Petra Nečase se konala na Ministerstvu práce a sociálních věcí

10. → na pozvání Centra pro rozvoj péče o duševní zdraví a britské charitativní organizace Children's High Level Group se Milena Černá účastnila setkání s osobnostmi představujícími odborné a politické zázemí ústavní výchovy s cílem dosáhnout podpory při hledání modelů kvalitní péče o ohrožené děti a děti žijící mimo vlastní rodinu

16. → Eva Kvasničková vypravila skupinu dětí s těžkými neurologickými onemocněními do řecké Veliky

17. → setkání Mileny Černé s jičínskými učitelkami a fyzioterapeutkami, které se starají o děti s kombinovanými vadami

23. → Dana Němcová podepsala s Bytovým podnikem Prahy 1 v likvidaci kupní smlouvu na nebytové prostory na Senovážném náměstí č. 2, podpisem smlouvy se VDV stal majitelem doposud užívaných prostor a členem „Družstva vlastníků jednotek“

31. → ve VDV se konalo zasedání výkonného výboru SKOK a v PriceWaterhouseCoopers setkání národní tematické sítě pro sociální ekonomiku; VDV navštívili zástupci EJF-Lazarus z Berlína

Srpen

4. → zemřela zakladatelka a předsedkyně Pražské organizace vozíčkářů paní Zdeňka Hanáková

11. → vrátila se skupina dětí z dětských domovů z jazykového kursu ve Freiburgu a odjela další skupina dětí na jazykový kurs do Torquay

14. → na pozvání ředitele Pražské botanické zahrady navštívila Milena Černá výstavu fotografií Jasmíny Hýbkové a kamenných soch ze Zimbabwe

16. → odletěla skupina dětí s alergiemi a astmatem do řecké Veliky

23. → 15leté výročí oslavil Klub Downova syndromu v Jablonci nad Nisou – nejstarší organizace v ČR k podpoře osob s Downovým syndromem

28. → zasedání výboru pro záležitosti EU Rady vlády pro NNO

owned by the Foundation; Pavla Kovářová and Eva Podzimková attended

21st → Milena Černá presented a paper on the causes and effects of poverty at the CASRI conference in Prague

24th → Milena Černá gave *Hospodářské noviny* an interview on the Foundation's work; she also attended an expanded meeting of the board of the Erudicon Endowment.

26th → meeting of the advisory board of the Education Fund, Ljuba Václavová presiding; scholarships were awarded to nine new students who met all the requirements

October

4th → Milena Černá attended a benefit concert in Ostrava in support of the Hospice of St. Luke

4th-5th → professional international conference on "Mainstreaming Social Inclusion – Effective Change in Government Policy, Strategic Planning and Public Relations", held in Opava under the auspices of the Minister of Labour and Social Affairs

11th → general Meeting of the Donors Forum – Association of Foundations

15th → begin of Ministry of Finance audit of the foundation's use of NIF resources

15th → The Czech Ministry of Interior published its first study on the fate of children from children's homes; according to the study, more than 50% of children who leave children's homes end up in trouble with the law

18th → The Centre for the Development of Mental Health Care hosted a meeting of Czech NGOs which work towards improving care for at-risk children; the meeting was organised by the Children's High Level Group from Great Britain

25th → Milena Černá attended a parliamentary seminar on the so-called anti-discrimination act; in the evening, she presented prizes to journalists as part of the "Top Corporate Philanthropists" gala evening held at the National Museum on the occasion of the 10th anniversary of the Donors Forum

31st → the Foundation staff attended the festive opening of the new Naděje (Hope) day centre for the homeless under the Bulhar bridge

November

7th → Milena Černá met with the Czech ambassador in Berlin and attended a literary-musical evening with Jiří Gruša – a benefit reading of the book "Gebrauchsanweisung für Tschechien und Prag" in support of a project by Cheb's Refuge association

10th → Sister M. Akvinela Loskotová of the Home of the Holy Family passed away. R.I.P.

11th → benefit event in support of the Apropos association in Jičín

15th → Dana Němcová returned from a trip around the United States which she undertook upon the invitation of the Czech consul general

21st → opening of the exhibition "Come into our world" organised by the Autistik association under the Foundation's auspices at the Czech Academy of Sciences

25th → traditional Benefit Concert of Good Will at the church of Sts. Simon and Jude in Prague's Old Town, held in support of the Senior and New Family programmes and organised by the legal offices of Kocián, Šolc and Balašítk; the concert featured performances by Bambini di Praga, the Prague Chamber Harmony and solo cellist Jiří Bárta

Září

1. → člen správní rady Milan Tománek opustil ČSOB a stal se ředitelem komunikace Home Credit Group pro osm zemí, v nichž společnost podniká

4. → správní rada VDV hodnotila projekty v rámci grantové výzvy Senior (rozděleno 370 tis. Kč) a Nová rodina (rozděleno 155 tis. Kč); celkový objem udělených nadačních příspěvků byl 806 tis. Kč

7. → Milena Černá se zúčastnila slavnostního ukončení hrubé stavby hospice Dobrého Pastýře v Čerčanech

14. → slavil generální ředitel Sazky a. s. padesátiny a pozval k tomu i VDV

15. → aukce obrazů ve vlastnictví VDV, kterou pořádala aukční síň Dorotheum v hotelu Marriott,



7. listopad
Jiří Gruša při
benefičním čtení na
literárně-hudebním
večeru v Berlíně

se zúčastnily Pavla Kovářová a Eva Podzimková

21. → Milena Černá prezentovala na vědecké konferenci CASRI v Praze referát o příčinách a následcích zchudnutí

24. → Milena Černá poskytla interview o práci VDV pro *Hospodářské noviny*; zúčastnila se též rozšířeného zasedání správní rady Nadačního fondu Erudikon

26. → pod předsednictvím Ljuby Václavové se konalo zasedání Poradního sboru pro Fond vzdělání; stipendium obdrželo 9 nových studentů, kteří splnili dané podmínky

Říjen

4. → Milena Černá se v Ostravě zúčastnila Benefičního koncertu ve prospěch hospice sv. Lukáše

4.-5. → Milena Černá předsedala oborové konferenci s mezinárodní účastí „Mainstreaming sociálního začleňování – efektivní změna ve vládních politikách, v strategickém plánování a přístupu k veřejnosti“, která se konala pod záštitou ministra práce a sociálních věcí v Opavě

11. → valná hromada Fóra dárců – Asociace nadací

15. → zahájena kontrola Ministerstva financí ČR zaměřená na hospodaření nadace s prostředky NIF

15. → zveřejnilo Ministerstvo vnitra ČR první studii o osudech dětí z dětských domovů; podle této studie se více než 50 % dětí opuštěných dětské domovy dostává do konfliktu se zákonem

18. → se v Centru pro rozvoj péče o duševní zdraví konalo zasedání českých NNO, které se programově věnují zlepšování péče o ohrožené děti; pořadatelem byla Children's High Level Group z Velké Británie



25th November
Benefit Concert
of Good Will at
the church of Sts.
Simon and Jude in
Prague's Old Town

26th → the Foundation hosted the general meeting of the European Antipoverty Network Czech Republic

→ we sponsored another young girl as part of a distance adoption programme: her name is Christine Fernandez and she was born in 1995, her mother works as a servant, her father has died and she has two sisters; our donation goes for her education at Bala Pragathi Kendra Services, founded by sister Maria Goretti in the town of Honavar in the Indian state of Karnataka

December

4th → celebrations in Berlin marking the 113th anniversary of the founding of the rescue organisation which was the predecessor of EJP-Lazarus, our partner in the Refuge project in Cheb

6th → under the Foundation's patronage, the Fokus, Slunečnice (Sunflower) and Duha (Rain-

bow) associations participated in a St. Nicholas sale organised by the Vize 97 Foundation at Prague Crossroads

8th → the Foundation donated gifts for the children's performance of "Kate and the Devil" by the Friends of the National Theatre Opera; other gifts from the ITEA toy fair were presented to the Motýlek (Butterfly) association and the Counseling Centre for Refugees

9th → Milena Černá attended Jaroslav Svěcený's charity concert on Human Rights Day at Jemniště chateau

18th → meeting of the board regarding get-together with the foundation's volunteers and associates

28th → legal effect of ruling by the Municipal Court in Prague regarding the registry of real estate into the foundation's assets

25. → se Milena Černá zúčastnila semináře k tzv. antidiskriminačnímu zákonu v poslanecké sněmovně PČR;

večer udělovala ceny novinářům v rámci gala večera Top firemní filantrop k 10. výročí Fóra dárců v Národním muzeu

31. → se pracovnice VDV zúčastnily slavnostního otevření nového denního centra Naděje pro bezdomovce – pod mostem u Bulhara

Listopad

7. → Milena Černá se setkala s velvyslancem ČR v Berlíně a účastnila se literárně-hudebního večera Jiřího Gruši – benefičního čtení knihy „Gebrauchsanweisung für Tschechien und Prag“ ve prospěch projektu Útočiště o. p. s. v Chebu

10. → zemřela sestra M. Akvinela Loskotová z Domova sv. Rodiny. R. I. P.

11. → benefiční představení ve prospěch o. s. Aprovo v Jičíně

15. → Dana Němcová se vrátila z cesty po USA na pozvání generálního konzula ČR

21. → zahájení výstavy „Vstupte do našeho světa“ o. s. Autistik pod záštitou VDV ve dvoraně České akademie věd

25. → tradiční Benefiční koncert Dobré vůle v kostele svatých Šimona a Judy na Starém Městě Pražském ve prospěch programů Senior a Nová rodina pořádala Advokátní kancelář Kocián Šolc Balaščík, vystoupili Bambini di Praga, Pražská komorní harmonie a sólista na violoncello Jiří Bárta

26. → valná hromada Evropské sítě proti chudobě EAPN ČR se konala ve VDV

→ navázali jsme kontakt s další dívkou v projektu Adopce na dálku – je jí Christine

Fernandez, narozená 1995, matka pracuje jako služka, otec zemřel, Christine má dvě sestry; náš příspěvek je na dívčíno vzdělání ve Středisku Bala Pragathi Kendra Services, založeném sestrou Marií Goretti ve městě Honavar, stát Karnataka, Indie

Prosinec

4. → se v Berlíně konala slavnost ke 113. výročí založení společnosti, z níž se vyvinula organizace EJP-Lazarus, náš partner v projektu Útočiště Cheb

6. → se tři občanská sdružení – Fokus, Slunečnice a Duha – pod patronací VDV zúčastnila Mikulášského bazaru pořádaného Nadací Vize 97 v Pražské křižovatce

8. → VDV přispěl dárky na dětské představení „Čert a Káča“ Kruhu přátel opery Národního divadla; dárky z výstavy hraček společnosti ITEA jsme dále věnovali občanskému sdružení Motýlek na Černém Mostě a Poradně pro uprchlíky

9. → Milena Černá se zúčastnila Charitativního koncertu Jaroslava Svěceného u příležitosti oslavy Dne lidských práv na zámku Jemniště

18. → zasedání správní rady spojené se setkáním s dobrovolníky a spolupracovníky VDV

28. → nabylo právní moci usnesení Městského soudu v Praze o zápisu nemovitosti do nadačního jmění

How to Apply for a Grant from the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation

Foundation grants are awarded to civic associations, church-run institutions, charities, schools, municipalities and private individuals whose intentions are in compliance with the Foundation's mission and aims. Calls for grant applications are published on the Foundation's website: www.vdv.cz.

Applications from **private individuals** are accepted only in exceptional cases deserving special consideration. Applicants must prove that they are not able to fulfil their needs without the Foundation's assistance. For the purchase of materials or services, applicants should indicate the full price, the percentage they can finance themselves, and any grants received from other funding sources such as health insurers, regional or municipal government, companies or other foundations. Applicants should enclose vital information necessary for assessing of their application, such as an annual certification stating the previous year's total family income and the number of family members. Depending on circumstances, applicants may enclose copies of medical reports and decisions by state and local authorities, courts or other institutions. Applications to the Education Fund must be submitted using the appropriate form, with all the requested documents attached. The Foundation does not provide funding for the purchase of motor vehicles, ATVs (quad bikes and three-wheelers) and sporting goods and for disabled-access adaptations of flats and private houses.

A standard application submitted by an **organisation** includes a cover letter describing the applicant's activities and his or her reasons for applying for funding, including the amount requested. The annex describes the project in greater detail (objectives, target group, current situation, project outcomes, pros and cons, how many people are served by the project, budget, income and expenditure). For investment grants, the application must include documentation showing the organisation's property rights regarding the premises where the project is to be realised. The Foundation does not provide loans or assistance for clearing debts or for real estate purchases. Applications for grants from the Ordinary Life programme (NIF) must include the relevant form.

Applicants are notified of the Board of Directors' decision within two weeks of the board meeting. For grants exceeding CZK 10,000, the Foundation and the recipient will conclude a donation contract.

There is no legal claim to Foundation grants.

Jak žádat Výbor dobré vůle – Nadaci Olgy Havlové o příspěvek



Nadace poskytuje příspěvky občanským sdružením, církevním právnickým osobám, obecně prospěšným společnostem, školám, obcím a fyzickým osobám, jejichž záměry jsou v souladu s posláním a cíli nadace. Výběrová řízení na přidělení nadačních příspěvků jsou vyhlašována na internetových stránkách nadace – www.vdv.cz

Žádosti fyzických osob se přijímají v případech hodných zvláštního zřetele.

Je třeba doložit důvod, kvůli kterému si žadatel nemohou svoji potřebu zabezpečit bez pomoci

nadace. Jedná-li se o pořízení věci nebo služby, uvedou její cenu, kolik z této ceny mohou uhradit sami a jaké příspěvky mají přislíbeny z jiných zdrojů, například od zdravotní pojišťovny, kraje, obce, firmy nebo od jiných nadací. V příloze doloží skutečnosti rozhodné pro posouzení žádosti, zejména potvrzení o úhrnném příjmu rodiny v uplynulém kalendářním roce s uvedením počtu jejích členů. Dále pak podle druhu žádosti přiloží kopii lékařské zprávy, rozhodnutí orgánů veřejné správy, soudů a jiných institucí. Pro žádosti z Fondu vzdělání vyplní žadatel formulář a přiloží požadované doklady. VDV neposkytuje příspěvky na motorová vozidla, čtyřkolky, tříkolky, sportovní pomůcky a na bezbariérové úpravy bytů a soukromých domů.

Žádost organizace sestává z průvodního dopisu, v němž je stručně popsána činnost organizace, zkušenosti při poskytování sociálních služeb a důvod žádosti o nadační příspěvek včetně částky, o kterou se žadatel uchází. Příloha zahrnuje podrobnější projekt (cíl, cílová skupina, současná situace, co projekt přinese, jaké jsou výhody a nevýhody projektu, kolika lidem poslouží, rozpočet projektu – příjmy a výdaje). U žádosti o nadační příspěvek na investice je nutné doložit majetkoprávní vztah organizace k objektu, v němž se projekt uskutečňuje. VDV neposkytuje půjčky, příspěvky na úhrady dluhů a nákup nemovitostí. K žádosti o příspěvek z programu Obyčejný život (NIF) přiloží žadatel příslušný formulář.

O rozhodnutí správní rady jsou žadatelé informováni písemně nejpozději do dvou týdnů po jejím zasedání. U nadačních příspěvků nad 10 000 Kč uzavírá VDV s příjemcem smlouvu o poskytnutí nadačního příspěvku.

Na poskytnutí nadačního příspěvku není právní nárok.

Programmes of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation

I. Healthcare

Healthcare Assistance

The largest proportion of donations made to this project was sent by individuals and companies wanting to help little Dominik Burda, who underwent a liver transplant operation in Hamburg in the summer of 2007. The financial amount required for this operation was sent to the clinic at the end of 2006. The CZK 77,828 in donations received in 2007 were used primarily to pay for family members' accommodations at the hospital. Thank you to all individuals and companies who contributed.

In 2007, resources spent on Dominik Burda's treatment and related expenses amounted to CZK

46,519. Total healthcare support amounted to CZK 121,519.

We are sorry to report that, unlike in previous years, in 2007 the General Health Insurance Company (Všeobecná zdravotní pojišťovna) did not provide any support for prevention programmes for children suffering from oncological, neurological and heart conditions.

Sasakawa Asthma Fund

Although children with asthma and allergies receive relatively successful treatment using ever newer medicines, they continue to be affected by their illness in their regular life and there are more such children every year. In the Czech Republic,



Asthmatic children from Chomutov on a diagnostic stay at High Mountain Hospital Davos-Wolfgang

Programy Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové

I. Zdravotnictví

Pomoc zdravotnictví

V tomto projektu nám relativně největší objem finančních prostředků zaslali jednotlivci a společnosti zajímající se o osud malého Dominika Burdy, který v létě 2007 prodělal transplantaci jater na dětské klinice v Hamburku. Finanční částka potřebná pro tuto operaci byla klinice zaslána již koncem roku 2006. Z darů poskytnutých v roce 2007 v celkové výši 77 828 Kč jsme hradili především pobyt rodinných příslušníků v nemocniční ubytovně. Děkujeme všem občanům a společnostem, kteří se na shromáždění těchto prostředků podíleli.

Na léčbu Dominika Burdy a ostatní výdaje s tím spojené jsme v roce 2007 vydali 46 519 Kč. Celkově jsme na pomoc zdravotnictví přispěli částkou 121 519 Kč.

Sasakawa Asthma Fund

Ačkoliv děti s astmatem a alergiemi jsou relativně úspěšně léčeny stále nově vyvíjenými léky, zůstávají ve svém běžném životě nemocí poznamenané a navíc jich neustále přibývá. V České republice jsou tradičně nejvíce postiženy děti z ekologicky a sociálně poznamenaných severočeských oblastí.

Z výnosu jmění za rok 2006, uloženého na našem účtu v USA nadací The Nippon Foundation, jsme v roce 2007 uhradili cestovní náklady pro skupinu dětí trpících astmatem z Chomutova

na diagnostický pobyt ve Vysokohorské klinice v Davosu-Wolfgang (viz dále projekt „Kouzelný vrch“), vydávání celostátních informačních periodik pro odbornou veřejnost a rodiny astmatických dětí a ozdravné pobyty astmatických dětí z ekologicky zatížených oblastí severních Čech a hlavního města Prahy ve vysokohorském prostředí a u Egejského moře.

Celkově jsme na aktivity, které dětem s astmatem a alergiemi usnadňují život, vynaložili 1 344 338 Kč.

Poradní sbor Sasakawa Asthma Fund:

MUDr. Petr Pohunek (předseda), MUDr. Pavel Burket, MUDr. Miroslav Vostrý, Ing. Daniela Hátleová, MUDr. Milena Černá, tajemnice Eva Kvasničková.

Kouzelný vrch

Projekt diagnostických a léčebných pobytů v Mezinárodním dětském centru Vysokohorské kliniky v Davosu pokračoval třetím rokem. Třítýdenního pobytu se zúčastnilo 6 dětí s těžšími formami astmatu z Chomutova a okolí. Skupinu doprovázely Gabriela Türkeová a Kristýna Chudlařská. Pobyt byl hrazen z odkazu československé občanky; ze strany VDV byly hrazeny náklady cesty a další nezbytné výdaje. Ošetřující lékař dětí MUDr. Josef Sakař z alergologické ambulance pro děti a mladistvé v Chomutově dodal na kliniku lékařské zprávy a po skončení pobytu obdržel komplexní rozbor zdravotního stavu zúčastněných dětí. Lékaři Mezinárodního dětského centra projevují zájem o bližší spolupráci s našimi dětskými alergology a imunology.

traditionally the most affected children are those from the country's northwest.

In 2007, we used the 2006 interest from the assets deposited on our American bank account by the Nippon Foundation for the following projects: travel expenses for sending a group of asthmatic children from Chomutov on a three-week diagnostic stay at High Mountain Hospital Davos-Wolfgang (for more information, see the "Magic Hill" project below), publishing country-wide informational magazines for asthma specialists and parents of asthmatic children, and providing therapeutic stays in the mountains and at the Aegean Sea for asthmatic children from environmentally burdened areas of northern Bohemia and Prague.

The overall amount donated to activities aimed at easing the lives of children with asthma and allergies amounted to CZK 1,344,338.

Sasakawa Asthma Fund Advisory Board:

Dr. Petr Pohunek (chair), Dr. Pavel Burket, Dr. Miroslav Vostrý, Ing. Daniela Hátleová, Dr. Milena Černá, secretary Eva Kvasničková.

Magic Hill

The therapeutic stays at the International Children's Centre at High Mountain Hospital Davos have entered their third year. The three-week diagnostic and treatment holiday was attended by 6 children from Chomutov and nearby towns and villages suffering from advanced forms of asthma. The group was accompanied by Gabriela Türkeová and Kristýna Chudlařská. The stays were covered by a bequest from a Swiss citizen,

and the Committee of Good Will covered travel costs and other necessary expenses. The attending physician, Dr. Josef Sakař from the allergy ward for children and youth in Chomutov, sent the children's medical reports to Davos and received a comprehensive analysis of the participating children's state of health following their stay. The doctors at the International Children's Centre showed interest in closer collaboration with our allergists and immunologists. The greatest contributions to this important project were made by senior consultant prof. Hans-Joachim Mansfeld and by the director of the High Mountain Clinic Davos-Wolfgang, Michael Ohnmacht.

→ Coordinator: Gabriela Türkeová

Asthma Velika

In 2007, the Asthma Velika project organised one seaside recuperative holiday in the Aegean resort of Velika for children with allergies and asthma. Travel services were provided by Egey Travel International Services from Jablonec nad Nisou.

The children were accompanied by Dr. Václav Marek and several nurses and educators: Iva Erbanová, Teodora Jedináková, Keavann Kaing, Mgr. Jindra Oltová, Mgr. Lenka Pánková, Ivana Vostrá and paediatrician Dr. Miroslav Vostrý.

Thank you all for volunteering your services.

→ Project coordinator: Eva Kvasničková



*Asthma Velika
– ozdravný
pobyt pro 41 dětí
s alergiemi
a astmatem
v letovisku Velika*

Největší zásluhu na významném projektu má primář prof. Hans-Joachim Mansfeld a ředitel Vysokohorské kliniky v Davosu-Wolfgangu Michael Ohnmacht.

→ Koordinátorka: Gabriela Türkeová

Asthma Velika

Pod tímto názvem se v srpnu 2007 uskutečnil jeden turnus přímořského ozdravného pobytu pro 41 dětí ve věku od 7 do 14 let s alergiemi a astmatem v osvědčeném letovisku Velika u Egejského moře. Služby poskytla cestovní kancelář Egey Travel International Services spol. s r. o. z Jablonce nad Nisou.

Skupinu dětí doprovázeli: dětský lékař MUDr. Miroslav Vostrý, zdravotní sestry a výchovné pracovnice: Iva Erbanová, Teodora Jedináková, Keavann Kaing, Mgr. Jindra Oltová, Mgr. Lenka Pánková, Ivana Vostrá.

Děkujeme za jejich obětavou dobrovolnou službu u dětí.

→ Koordinátorka projektu: Eva Kvasničková

II. Social, healthcare, and humanitarian programmes

Pathways to Integration or “There can never be enough kindness”

The wide-ranging Pathways to Integration programme provides aid and support to socially disadvantaged and handicapped individuals in order to ease their integration into society. It was one of the first programmes organised by the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation.

At the end of 2006, the Committee of Good Will registered the nationwide “There can never be enough kindness” collection with the bank account number 625625625/0300. The rules for distributing grants are established by the Board of Directors. The foundation helps both organisations as well as handicapped individuals by paying for programmes and for the purchase of compensation aids and physical therapy equipment that facilitate their integration into society.

In August, the Neuro-Velika programme sent a group of children with neurological disorders, plus handicapped individuals and their escorts, on a seaside holiday. The group was accompanied by children’s neurologist Dr. Erika Vacková. The children stayed in wheelchair-accessible apartments and took advantage of all aspects of the Aegean sea holiday. Many thanks to Dr. Vacková for volunteering her services.

In 2007, the total volume of foundation grants from the “There can never be enough kindness” collection expended on integration projects amounted to CZK 214,022.

The “Pathways to Integration” account paid out another CZK 995,961 in contributions for wheelchairs, hearing aids and other compensation aids for individual applicants and organisations.

The therapeutic seaside holiday for children with serious neurological disorders was realised for CZK 251,540.

We donated used personal computers to handicapped individuals in the value of CZK 51,520.

Total resources expended: CZK 1,513,043.

The greatest project donors were Heinz Fennekold, the Skanska corporation and the Achnitz family from Nuremberg.



The Neuro-Velika programme sent a group of children with neurological disorders on a seaside holiday

II. Sociální, zdravotně sociální a humanitární programy

Cesty k integraci aneb „Dobra není nikdy dost“

Rozsáhlý program Cesty k integraci zahrnující pomoc a podporu sociálně i zdravotně handicapovaným k začlenění do společnosti byl jedním z prvních programů Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové.

Koncem roku 2006 byla registrována celostátní sbírka s kontem číslo 625625625/0300, nazvaná „Dobra není nikdy dost.“ Správní rada stanovila podmínky, za kterých se příspěvky poskytují. Nadace přispívá jak organizacím, tak i zdravotně handicapovaným jedincům na programy a nákup kompenzačních a rehabilitačních pomůcek usnadňujících cestu k začlenění do společnosti.

Pod titulem Neuro-Velika se v srpnu uskutečnil přímořský pobyt skupiny 30 dětí s těžkými neurologickými onemocněními, nositeli průkazu ZTP/P včetně jejich doprovodů. Skupinu doprovázela dětská neuroložka MUDr. Erika Vacková. Děti měly k dispozici apartmány přístupné pro vozíčkáře a pobyt u Egejského moře po všech stránkách využily. Paní doktorce Vackové náleží poděkování za její dobrovolnou službu dětem.

Celkový objem nadačních příspěvků ze sbírky „Dobra není nikdy dost“ na vybrané projekty integrace v roce 2007 činil 214 022 Kč.

Z konta „Cesty k integraci“ bylo v příspěvcích na invalidní vozíky, sluchadla a jiné kompenzační pomůcky jednotlivým žadatelům a organizacím vyplaceno dalších 995 961 Kč.

Rehabilitační pobyt u moře pro děti se závažnými neurologickými onemocněními se uskutečnil za 251 540 Kč.

Použité personální počítače v hodnotě 51 520 Kč od různých firem jsme dali do oběhu lidem se zdravotním postižením.

Dohromady bylo vydáno 1 513 043 Kč.

Největšími dárci projektu byli Heinz Fennekold, akciová společnost Skanska a manželé Achnitzovi z Norimberku.

Ticho ticho neléčí

Od roku 1999 přispívá Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové rodinám se sluchově postiženými dětmi na nákup moderních elektroakustických pomůcek. Čím dříve je dítě dostane, tím větší má šanci, že se může zařadit mezi své vrstevníky. Garankou je doc. MUDr. L. Dlouhá z Foniatrické kliniky LF UK v Praze. Tento projekt má vysokou efektivitu. Pro malé děti může bez nadsázky znamenat „druhé narození“.

Po ukončení celostátní sbírky v roce 2007 a zrušení transparentního konta v e-Bance se žádosti o sluchadla a další pomůcky usnadňující slyšení projednávají v rámci programu „Dobra není nikdy dost“ a jsou z peněz stejnojmenné sbírky hrazeny. Vzhledem k omezeným finančním prostředkům se nadační příspěvky poskytují dětem.

Silence Won't Cure Silence

Since 1999, the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation has provided assistance for families with hearing-impaired children to purchase modern electro-acoustic aids. The earlier the child receives such an aid, the greater are its chances for integration among its peers. Project guarantor is Dr. L. Dlouhá from the Department of Phoniatics at the Charles University Faculty of Medicine in Prague. The project has been highly effective and we can say without exaggeration that for young children it is like being “born again”.

Following the conclusion of the nationwide collection in 2007 and the closure of the “transparent” account at e-Banka, applications for hearing aids were evaluated within the “There can never be enough kindness” programme; costs are covered from collected resources. In view of the limited financial resources, the foundation's grants are provided only to children.

Golden Lane No. 19

The commercial gallery at Golden Lane no. 19 provides visitors to Prague Castle with the opportunity to learn about the activities of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation. The shop sells products made by handicapped children and adults: postcards, souvenirs, pictures and cards painted by children, ceramics, seasonal ornaments, and textiles. Proceeds from sales go directly to the artist or the organisation which employs people with disabilities in their protected workshops.

An increasing number of schools are sending the proceeds from the sale of their paintings to the “There can never be enough kindness” collection and go to meet the people whom they have helped through their donations. The gallery has a total of 18 suppliers, the largest of whom are the protected workshops of the Fokus Praha association.

→ Project coordinator: Eva Podzimeková

Despite the more difficult business conditions caused by the introduction of an admission fee to the Golden Lane, the project is self-sufficient and contributes to the Foundation's most needy account: “There can never be enough kindness”.

Senior

Since 2006, the nationwide “Senior” collection has supported non-profit non-governmental organisations caring for the older generation. In order to increase public awareness of the collection, we organised a writing contest for children and young people under 26 on the theme of “Old People

*– Jak peněz tiše položený slepci
jsi tu, můj podzime*

*– Like a coin placed quietly
before a blind man
you have come, my autumn*

Jaroslav Seifert

Zlatá ulička č. 19

Prodejní galerie ve Zlaté uličce č. 19 názorně seznamuje návštěvníky Pražského hradu s činností Výboru dobré vůle – Nadaci Olgy Havlové. Zde se nabízejí k prodeji výrobky dětí i dospělých se zdravotním postižením: pohlednice, upomínkové předměty, obrázky a přání malovaná dětmi, drobná keramika, sezónní ozdoby a textilní výrobky. Výtěžek prodeje obdrží sami výrobci nebo organizace, v jejichž chráněných dílnách zdravotně postižení pracují. Vzrůstá počet škol, které po prodeji svých obrázků zašlou výtěžek na sbírkové konto „Dobra není nikdy dost“ a seznamují se s těmi, komu svým příspěvkem pomohli. Celkově registruje prodejní galerie 18 dodavatelů. Největšími dodavateli jsou chráněné dílny sdružení Fokus Praha. → Za projekt odpovídá paní Eva Podzimeková

I po ztížení podmínek prodeje ve formě vstupného do Zlaté uličky v rámci prohlídky Pražského hradu je projekt soběstačný a přináší výnos VDV na nejvíc potřebné konto: „Dobra není nikdy dost“.

Senior

Celostátní sbírka „Senior“ od roku 2006 slouží jako zdroj financování projektů na podporu nestátních neziskových organizací pečujících o starší generaci. K její prezentaci na veřejnosti jsme využili literární soutěž pro děti a mladé lidi do 26 let na téma „Starší lidé okolo nás“. Soutěž byla vyhlášena k 10. výročí úmrtí paní Olgy



*Starší člověk
se nejlépe cítí ve
svém domácím
prostředí*

Havlové. Sborník vítězných prací jsme vydali v květnu 2007 a dali jej k dispozici novinářům, časopisům pro starší populaci a Českému rozhlasu. Několik povídek bylo již uveřejněno v různých periodikách. Z výtěžku sbírky a z výtěžku Benefičního koncertu dobré vůle jsme v otevřeném grantovém řízení udělili nadační příspěvky, z nichž vybíráme: Živá paměť o. p. s. na projekt dobrovolníků poskytujících sociální služby pro oběti totálního nasazení za 2. světové války, Diecézní charita Brno, Domov blahoslavené Bronislavy v Humpolci, Domov seniorů ve Štěkni, mobilní hospic občanského

“Around Us”, which was announced on the 10th anniversary of the death of Olga Havel. In May 2007, we published an anthology of the winning essays and offered it to journalists, magazines for seniors and Czech Radio. Some of the stories have already appeared in various magazines.

Using proceeds from the collection and from the Benefit Concert of Good Will, we provided foundation grants in an open grant procedure to the following organisations (partial list): Živá paměť (Living Memory) for a volunteer project providing social services to victims of Germany’s forced labour policy during World War II, the Brno diocese charity, the Home of the Blessed Bronislava in Humpolec, the Senior Home in Štěrkaň, the mobile hospice of the Tři (Three) civic association in Čerčany, Život 90 in Jihlava,



Model Hospicu Dobrého Pastýře

Charita Otrokovice, Charita Ostrava – Hospice of St. Luke, Hospice of St. John Neumann in Prachaticích, Oáza Memento Lidice.

→ Programme coordinator: Pavla Kovářová

In 2007, funding for senior projects came from bequests, from proceeds from the Benefit Concert and from the “Senior” collection.

In total, the Foundation disbursed CZK 1,156,022 on various projects within the Senior programme.

“Old People Around Us” Jury: Marcela Bideau (chair), Mgr. Dana Němcová, PhDr. Viktor Šlajchrt, Ljuba Václavová, secretary Pavla Kovářová.

Ordinary Life

This programme funds social projects by NGOs who have made it their goal to help integrate people living outside of what we call “ordinary life”; people who require social services for their complete reintegration into society. The target groups are the homeless, the unemployed, street children, and women and children who have been victims of violence. We also include projects by organisations working with isolated Roma communities and young adults who have grown up in children’s homes and institutions.



Děti a rodiče v projektu Vzájemného soužití Ostrava „Hnízdo“

sdužení Tři v Čerčanech, Život 90 v Jihlavě, Charita Otrokovice, Charita Ostrava - hospic sv. Lukáše, hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, Oáza Memento Lidice o. p. s. a další.
→ Koordinátorka programu: Pavla Kovářová
V roce 2007 přispěl VDV na projekty pro starší lidi KČ z prostředků získaných dědictvím, část prostředků pocházelo z výtěžku Benefičního koncertu dobré vůle a část ze sbírky „Senior“.

Celkově na různé projekty v rámci programu Senior bylo v nadačních příspěvcích uděleno 1 156 022 Kč.

Porota soutěže Staří lidé okolo nás: Marcela Bideau (předsedkyně), Mgr. Dana Němcová, PhDr. Viktor Šlajchrt, Ljuba Václavová, tajemnice Pavla Kovářová

Obyčejný život

Program zahrnuje sociální projekty nestátních neziskových organizací, které si vytkly za cíl pomáhat vracet do života lidi žijící mimo mantinely „obyčejného života“ a využívající sociální služby směřující k jejich plnému začlenění do společnosti. Cílovými skupinami jsou lidé bez domova a zaměstnání, děti ulice, ženy a děti jako oběti násilí. K tomuto programu řadíme projekty organizací činných ve vyloučených romských komunitách a sociální práci s mladými dospělými, kteří vyrůstali v dětských domovech a výchovných ústavech.

V Domově pokojného stáří Charity Ostrov



Programmes of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation

Report on the utilisation of interest from the Foundation Investment Fund (NIF)

In 2007 we issued a call for proposals for projects from organisations providing social prevention services for children, youth and adults at risk of social exclusion.

On 24 April 2007, the Board of Directors of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation decided on the distribution of foundation grants from NIF interest for 2006.

Organisation	Project	Grant in CZK	
		Requested	Approved
Diecézní charita Litoměřice	Home of St. Mary Magdalene in Jiřetín pod Jedlovou for handicapped mothers – expert remuneration	200,000	150,000
Farní charita Č. Lípa	Dům Jonáš for mothers with children in need – furnishings	557,744	240,000
O. s. Vzájemné soužití Ostrava	“Let’s Return Children their Parents!” – group work with parents and children	153,500	150,000
Oblastní charita Teplice	“Learning to Live with You” – furnishings for the Agapé halfway home	166,147	160,000
O. s. Pod křídly Valašské Meziříčí	Finish construction of halfway home	250,000	250,000
O. s. Na počátku	Home for Children’s Life – transport and furnishings	300,000	230,000
Studio Citadela Praha – kulturně resocializační centrum	Hobby and therapy activities for the mentally ill	150,500	100,000
Teen Challenge Dětské centrum Brno	Preventing negative social influences in an at-risk neighbourhood – furnishings	50,000	50,000
Total			1,330,000

An amount of CZK 200,000 was not used in 2007 and will be added to disbursements for 2008.

One priority of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation is to help children at risk of social exclusion at an early age because of their parents’ low level of education, because of poverty or because they live in a culturally and socially different environment. The Foundation also applies its experiences from collaborating with the European Anti-Poverty Network (EAPN ČR).

Information for applicants: The Foundation announces the tender for the disbursement of NIF interest from the preceding year always at the end of January of the following year. The application and applicable form must be sent by 31 March – these can be found at www.vdv.cz under social and humanitarian programmes, Ordinary Life. Please note! The Foundation reserves the right to change the form from year to year.

In 2007, the foundation provided grants in the amount of CZK 412,244 from its own resources. Grants from NIF interest amounted to CZK 1,330,000, i.e. a total of CZK 1,742,244.

Programy Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové

Zpráva o rozdělení výnosu z prostředků Nadačního investičního fondu (NIF)

V roce 2007 jsme vyhlásili výběrové řízení na projekty organizací poskytujících služby sociální prevence pro děti, mládež a dospělé ohrožené sociálním vyloučením.

Správní rada Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové rozhodla dne 24. dubna 2007 o přidělení nadačních příspěvků z výnosu prostředků NIF za rok 2006.

Organizace	Název projektu	Příspěvek v Kč	
		Požadavek	Schváleno
Diecézní charita Litoměřice	Domov sv. Máří Magdaleny v Jiřetíně pod Jedlovou pro handicapované matky – na odměny expertů	200 000	150 000
Farní charita Č. Lípa	Dům Jonáš – pro matky s dětmi v tísní – vybavení	557 744	240 000
O. s. Vzájemné soužití Ostrava	„Vraťme dětem rodiče!“ skupinová práce s rodiči a dětmi	153 500	150 000
Oblastní charita Teplice	„Naučíme se žít s vámi“ – vybavení domova na půl cesty Agapé	166 147	160 000
O. s. Pod křídly Valašské Meziříčí	Dostavba domu na půli cesty	250 000	250 000
O. s. Na počátku	Domov pro dětský život – cestovné a vybavení	300 000	230 000
Studio Citadela Praha – kulturně resocializační centrum	Zájmové a terapeutické aktivity psychiatricky nemocných občanů	150 500	100 000
Teen Challenge Dětské centrum Brno	Prevence sociálně negativních jevů v ohrožené lokalitě – vybavení centra	50 000	50 000
Celkem			1 330 000

Částka 200 tis. Kč, kterou organizace v roce 2007 nedočerpaly, bude přidána k prostředkům rozděleným v roce 2008.

Prioritou Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové je pomáhat dětem, jimž sociální vyloučení hrozí již v raném věku, na základě nižšího vzdělání rodičů, chudoby nebo kulturně a sociálně odlišného prostředí. VDV využívá svých zkušeností také ke spolupráci s Evropskou sítí proti chudobě (EAPN ČR).

Informace pro žadatele: VDV vyhlašuje výběrové řízení na rozdělení výnosu z prostředků NIF za uplynulý rok vždy koncem ledna roku následujícího. Do 31. 3. je třeba odeslat žádost + příslušný formulář, který naleznete na www.vdv.cz v sekci sociální a humanitární programy – Občejný život. Pozor! VDV si vyhrazuje právo změnit z roku na rok formu a obsah formulářů.

V roce 2007 byly z vlastních prostředků nadace poskytnuty granty ve výši 412 244 Kč. Z výnosu NIF byly poskytnuty granty ve výši 1 330 000 Kč, celkem tedy 1 742 244 Kč.



*Studio Citadela
Praha – Hobby
and therapy
activities*

institutional care or at least to reduce the amount of time they spend in children's homes. The project provides both material as well as moral support. The Committee of Good Will – Olga Havel Foundation promotes the introduction of standards for foster care and a radical lowering of the number of children living long-term in institutions. It

Refuge

This joint project organised in Cheb by Berlin's EJF-Lazarus and the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation was officially launched in the autumn of 2006.

Thanks to Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung e. V., who organised several benefit events in Berlin, in 2007 we were able to provide an amount of **CZK 235,077 for additional technical equipment for the counselling centre and for personnel training.**

→ Programme coordinator: Gabriela Türkeová

New Family

The objective of the New Family project is to encourage healthy families to take in foster children, thus helping to lower the number of children in

thus joins with other foundations and NGOs who are negotiating such changes at the government and parliamentary levels. In the future, New Family will focus on training and support programmes for NGOs which help current and new foster parents. A particular aim is to foster a social climate that is open towards the idea of caring for abandoned children within a family environment.

The Committee of Good Will – Olga Havel Foundation distributes foundation grants for supplementary training and sports for children in foster families, as well as partially for repairs of and modifications to housing for children in foster care.

→ Programme coordinator: Eva Kvasničková

In 2007, resources expended on the needs of foster families and organisations active in the field of foster care amounted to CZK 434,560; this includes proceeds from the Benefit Concert of Good Will held on 26 November 2006.

Útočiště

Společný projekt Útočiště o. p. s. EJF-Lazarus z Berlína a Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové v Chebu byl oficiálně zahájen na podzim 2006.

Zásluhou Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung e. V., kteří uspořádali v Berlíně několik benefičních akcí, jsme mohli přispět **na další technické vybavení poradny a vzdělávání personálu v roce 2007 částkou 235 077 Kč.**

→ Koordinátorka programu: Gabriela Türkeová

Nová rodina

Cílem programu Nová rodina je podpořit dobře fungující rodiny, aby byly motivované pro přijetí ne-vlastních dětí, a tím snížit počet dětí v ústavní výchově, případně zkrátit jejich pobyt v kojeneckých ústavech a dětských domovech. Podpora je jak materiální, tak morální. Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové prosazuje zavedení standardů náhradní rodinné péče a radikální snížení počtu dětí žijících dlouhodobě v ústavních zařízeních. Připojuje se k nadacím a jiným NNO, které o tom společně jedná i na úrovni vlády



*Václav Havel
s dětmi z dětského
domova v České Lípě*

Holidays

In 2007, the Trade Union Property Management Association (Majetková, správní a delimitační unie odborových svazů) paid for vouchers for summer holidays in Croatia for 522 children from 21 children's homes. This project was administered by the Committee of Good Will. The attractive locations of Baška Voda and Vodice were visited in the summer by children from the following children's homes: Česká Lípa, Sluníčko Čkyně, Dubá-Deštná, Dolní Čermná, Dubenec, Holice, Horní Planá, Horšovský Týn, Chomutov, Jablonec nad Nisou, Korkyně, Koryto, Litoměřice, Moravská Třebová, Nepomuk, Písek, Planá u Mariánských Lázní, Domino Plzeň, Přestavlkvy, Pyšely, Tisá.
→ Project coordinator: Eva Kvasničková

III. Programmes supporting education

Education Fund

A central Foundation programme is the Education Fund, whose general partner is the ČSOB bank. Over the years, the programme has included around 70 students on average who receive scholarships for the duration of their studies. Whenever a space frees up, we add another student. One condition for participation in the programme is good grades and an active approach to studies. Scholarships are provided to children from chil-

dren's homes and foster families, and to handicapped children from socially disadvantaged families, as long as their average grade does not drop below 2. If their grades worsen, we send them a warning, after which the scholarship is reduced or cancelled. These issues are decided by the Education Fund's advisory board, which also decides which students to include into the project. These decisions are then approved by the Foundation's Board of Directors. The advisory board includes representatives from ČSOB, who have a say in the project. In September 2006, the VIA Foundation under the auspices of the ambassador of the United States honoured Dr. Huttel, representing the Education Fund. In 2007 we paid scholarships for a total of 77 secondary school and university students from children's homes and socially disadvantaged families, as well as for students with disabilities. We provided single grants to 37 students for learning aids, school fees, compensation aids and other needs. Contributing to the purchase of study aids for secondary school and university students was the Livia and Václav Klaus Endowment Fund, with proceeds from a nationwide collection in support of education.

In 2007 the programme also included a language school in Great Britain and Germany for two groups of children from children's homes. Besides ČSOB, other donors included the ČEZ foundation Duhová energie, Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung and attendees of the international gathering organised by the International House World Organisation who participated in a charity auction on 8 May 2007 at Prague's Hotel Jalta.

Pozitivní afekty mají klíčový význam pro raný vývoj, pro růst a jsou rovněž důležité nejenom pro pozitivní psychologické stavy, ale i pro fyzické zdraví.

Allan Schore

a parlamentu. Program Nová rodina se bude orientovat též na vzdělávací a podpůrné programy nestátních neziskových organizací ve prospěch nových i stávajících pěstounů.

Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové podpořil formou nadačních příspěvků doplňkové vzdělávání a sport dětí v pěstounských rodinách, částečně též opravy a úpravy bydlení pro děti svěřené do pěstounské péče.

→ Koordinátorka programu: Eva Kvasničková
Částka vynaložená v roce 2007 na potřeby pěstounských rodin a organizací pečujících o opuštěné děti dosáhla výše Kč 434 560, použito bylo výměnkou z Benefičního koncertu dobré vůle, který se konal dne 26. listopadu 2006.

Prázdniny

Také v roce 2007 Majetková, správní a delimitační unie odborových svazů uhradila poukazy na letní pobyt v Chorvatsku pro 522 dětí z 21 dětských domovů. VDV tento projekt administroval. Atraktivní místa Baška Voda a Vodice navštívily v létě děti z dětských domovů:

Česká Lípa, DD Sluníčko Čkyně, Dubá-Deštná, Dolní Čermná, Dubenec, Holice, Horní Planá, Horšovský Týn, Chomutov, Jablonec nad Nisou, Korkyně, Koryto, Litoměřice, Moravská Třebová, Nepomuk, Písek, Planá u Mariánských Lázní, DD Domino Plzeň, Přestavlkvy, Pyšely, Tisá.
→ Koordinátorka projektu: Eva Kvasničková

III. Programy na podporu vzdělání

Fond vzdělání

K stěžejním programům nadace patří Fond vzdělání. Jeho generálním partnerem je ČSOB a.s. Jejich podpora ve formě stipendia trvá do ukončení studia. Na uvolněná místa zařazujeme další adepty. Podmínkou je dobrý prospěch a aktivní přístup ke studiu. Stipendium poskytujeme dětem z dětských domovů, pěstounských rodin, dětem se zdravotním postižením ze sociálně slabých rodin, nepřesáhne-li jejich studijní průměr 2,0. Při zhoršení prospěchu vysíláme studentovi varování, pak stipendium snižujeme nebo odebereme. O těchto záležitostech jedná Poradní sbor Fondu vzdělání, podobně jako o zařazení studentů do projektu, následně pak schvaluje správní rada VDV. Zástupci ČSOB jsou členy poradního sboru a mají vliv na dění v rámci projektu. Nadace VIA pod záštitou velvyslance USA v září 2006



*Radostné okamžiky
při promoci našich
stipendistů*

→ Programme coordinator: Eva Kvasničková
In 2007 we expended a total of CZK
1,705,835 on the educational support of socially
and physically disadvantaged students.

Education Fund Advisory Board: Ljuba
Václavová (chair), František Kopecký, Milan
Pospíšil, Vladimíra Rattayová, Miloš Rejchrt,
Ivana Šaršová, Milena Černá, secretary Eva
Kvasničková.

Salzburg Cornell Medical Seminar

These seminars are organised by the Open Society
Institute New York and the American Austrian
Foundation. The Committee of Good Will – Olga
Havel Foundation administers the participation of

Czech doctors and tests
their language knowl-
edge. Participants must
be accredited, be less
than 35 years of age,
have a good knowl-
edge of English and be
willing to share their
knowledge with others.
A total of 23 Czech
doctors participated in
2007. Seminars were
held in the areas of
paediatric anaesthesiol-
ogy, children's aller-
gies, paediatric neurol-
ogy, paediatric lung
and asthma medicine,

adult anaesthesiology, neurology, gastroenterol-
ogy, infectious diseases, imaging methods, imag-
ing methods in cardiology, the health of children
and mothers, psychiatry, ophthalmology, bone and
joint surgery and neurosurgery.

→ Programme coordinator: Pavla Kovářová.

The implementation costs of the programme
amounted to CZK 104,387.

Medical Journals

In 2007 the Foundation donated the following
journals received from the United States to the
National Medical Library: Diabetes, Harvard
Health Letter and Psychiatric Rehabilitation Jour-
nal. **We thank their publishers!**

předala vyznamenání dr. Huttlovi jako zäs-
tupci společného projektu ČSOB a VDV Fond
vzdělání.

V roce 2007 jsme vypláceli stipendium
celkem 77 studentům středních a vysokých
škol z dětských domovů, ze sociálně slabých
rodin a se zdravotním postižením. Na studijní
pomůcky, školné, kompenzační pomůcky a jiné
potřeby jsme jednorázově přispěli 37 studentům.
Na úhradu studijních pomůcek pro studenty
středních a vysokých škol přispěl Nadační fond
manželů Livie a Václava a Klausových z ce-
lonárodní sbírky na podporu vzdělání.

V roce 2007 byla součástí programu také
jazyková škola ve Velké Británii a Německu pro
dvě skupiny dětí z dětských domovů. Na tento
projekt přispěli kromě ČSOB a. s. také Nad-
ace akciové společnosti ČEZ Duhová energie,
Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel
Stiftung a účastníci mezinárodního setkání
International House World Organisation formou
charitativní aukce dne 8. května 2007 v pražském
hotelu Jalta. Aukci organizovala jazyková škola
Akcent International House Prague.

→ Koordinátorka programu: Eva Kvasničková
V roce 2007 jsme vydali na podporu
vzdělávání sociálně a zdravotně handicapovaných
studentů celkem 1 705 835 Kč.

Poradní sbor Fondu vzdělání tvoří: Ljuba
Václavová (předsedkyně), František Kopecký,
Milan Pospíšil, Vladimíra Rattayová, Miloš Re-
jchrt, Ivana Šaršová, Milena Černá, tajemnice Eva
Kvasničková.

Salzburg Cornell Medical Seminar

Semináře organizuje Open Society Institute
v New Yorku a Americko-rakouská nadace.
Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové účast
českých lékařů administruje. Ověřuje také jejich
jazykové znalosti. Podmínkou pro přihlášení je
atestace I. stupně v oboru, věk do 40 let, znalost
anglického jazyka a ochota sdílet své poznatky
s jinými. V roce 2007 se stáží zúčastnilo celkem
23 českých lékařů. Semináře byly uspořádány
v oboru dětské anesteziologie, dětské alergologie,
dětské neurologie, dětského plicního lékařství
a astmatu, anesteziologie dospělých, neurologie,
enterologie, infekčních nemocí, zobrazovacích
metod, zobrazovacích metod v kardiologii, zdraví
dětí a matek, psychiatrie, oftalmologie, chirurgie
kostí a kloubů a neurochirurgie.

→ Koordinátorka programu: Pavla Kovářová.

Náklady na realizaci programu činily
104 387 Kč.

Lékařské časopisy

VDV v roce 2007 předal Národní lékařské
knihočn v Praze odborné časopisy vycházející
v USA. Byly to: Diabetes, Harvard Health Letter
a Psychiatric Rehabilitation Journal.

Děkujeme jejich vydavatelům!

IV. Programmes promoting and protecting human rights

Roma

When financing programmes aimed at the Roma minority, the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation relies on foundations with long-term experience in this area. A large amount of co-financing for these programmes comes from the European Union. Nevertheless, the foundation makes an exception in financing smaller NGO projects for promoting the employment and education of Roma at risk of social exclusion. In 2007, we contributed material support for a protect workshop of the IQ Roma servis civic association and provided the Roman Catholic parish in Brno-Zábřdovice with a gift from the Velan family for expanding a club for Roma children and youth; also, a children's song and dance festival was held 15 June 2007 in Brno under the Foundation's auspices.

We distributed a total of CZK 255,000 in foundation grants.

The Olga Havel Award

The objective of the Olga Havel Award is to acknowledge the achievements of individuals who, despite their disability, have been truly committed to helping others. Any organisation or individual can nominate candidates for the award, with the

decision regarding the laureate made by the Olga Havel Award jury, which is composed of representatives from NGOs working with handicapped people. The presentation of the Olga Havel Award is always a social occasion at which the Foundation also honours important donors, long-term associates, and people who have implemented excellent projects in the fields of healthcare, social services, and the protection and promotion of human rights.

In 2007, expenses on this project amounted to CZK 63,597.

Olga Havel Award Jury: Mgr. Dana Němcová (chair), Iveta Pešková, Mgr. Pavel Wiener, PaedDr. Blanka Dvořáková, Eva Hůlková, Mgr. Jan Lorman, secretary Pavla Kovářová



*Poděkování
občanským
sdružením, která
uskutečňují
vynikající programy*

IV. Programy na podporu a ochranu lidských práv

ské děti a mládež a poskytli jsme záštitu dětskému festivalu písní a tanců 15. června 2007 v Brně.

V nadačních příspěvcích jsme vydali celkem 255 000 Kč.



*Přirozená krása
a talent
romských dětí
– z festivalu tance
a písní v Brně*

Cena Olgy Havlové

Cena Olgy Havlové má za cíl vyzvednout zásluhy osobností, která se přes své zdravotní postižení významně angažuje v práci pro druhé. Návrh na kandidáta Ceny může poslat kterákoliv organizace či jednotlivec, o nositeli rozhoduje porota Ceny Olgy Hav-

Roma

Při financování programů pro romskou minoritu Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové spoléhá na nadace, které se touto problematikou dlouhodobě zabývají. Také Evropská unie věnuje velké částky na spolufinancování těchto programů. Nicméně menší projekty NNO, které se týkají podpory zaměstnávání a vzdělávání romské minority ohrožené sociálním vyloučením, VDV výjimečně financuje. Jako v roce 2007, kdy jsme přispěli na materiál pro chráněnou dílnu občanského sdružení IQ Roma servis, darem manželů Velanových Římskokatolické farnosti v Brně Zábřdovicích na rozšíření klubu pro rom-

lové, složená ze zástupců občanských sdružení zaměřených na pomoc a podporu lidem se zdravotním postižením. Při slavnostním udělení Ceny Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové uděluje poděkování významným dárcům, dlouholetým spolupracovníkům a realizátorům vynikajících projektů v oblasti zdravotnictví, sociálních služeb, vzdělávání a ochrany a podpory lidských práv.

Náklady na projekt v roce 2007 činily 63 597 Kč.

Porota Ceny Olgy Havlové: Mgr. Dana Němcová (předsedkyně), Iveta Pešková, Mgr. Pavel Wiener, PaedDr. Blanka Dvořáková, Eva Hůlková, Mgr. Jan Lorman, tajemnice Pavla Kovářová

The 2007 Olga Havel Award

was presented on 14 May 2007 under the auspices of Dean Václav Havlíček of the Czech Technical University in the auditorium of the Czech Technical University – Bethlehem Chapel in Prague 1

to Jiří Herynek,

founder and director of the ERGOTEP social company in Proseč u Skutče.

The Olga Havel Award – Olbram Zoubek's bronze statue Encouragement – was presented by Dana Němcová in the presence of former President of the Czech Republic Václav Havel and board members Ivan Douda, Vladimír Hanzel, bishop Václav Malý and Milan Tománek, plus senate vice-chairperson Jiří Liška and other important guests.

The ceremony featured a performance by Musica ad tabulam and the Bambini di Praga choir with conductor Blanka Kulínská, accompanied by pianist Ludmila Čermáková. The event was hosted by Bára Štěpánová.



Thanks

and the publication "Old People Around Us" go to:

For significant financial support

- **Cimex Koncern a. s.** – award accepted by CEO and chairperson of the board Ing. Miroslav Příkop
- **Eliška Schwarzerová** – Prague

For effective cooperation

- **Ing. Lubomír Charvát** – the foundation's financial and fundraising advisor
- **Pavčina Kalousová** – director of the Donors Forum
- **Barbora Štěpánová** – for many years of working with the foundation

For excellent projects

- **Mgr. Jana Dolejší**, Apropos civic association, Jičín
- **Mgr. Věra Kosinová**, Daneta primary school and trade school, Hradec Králové.
- **Alexandra Řezníčková**, Sluneční domov, day centre for children with autism, Prague 9-Kyje – award accepted by her assistant, Jan Pergl
- **Mgr. Ing. Eva Vondráková**, Na počátku civic association, Brno

A cordial thanks to all artists who donated their performances.

Cena Olgy Havlové za rok 2007

za přítomnosti bývalého presidenta Václava Havla a rektora Českého vysokého učení technického Václava Havlíčka byla udělena dne 14. května 2007 v Aule Českého vysokého učení technického – Betlémské kapli v Praze 1



Jiřímu Herynkovi,

zakladateli a řediteli sociální firmy ERGOTEP v Proseči u Skutče.

Cenu Olgy Havlové – bronzovou sochu Olbrama Zoubka „Povzbuzení“ – předala předsedkyně Dana Němcová za přítomnosti Václava Havla a členů správní rady Ivana Doudy, Vladimíra Hanzela, biskupa Václava Malého, Milana Tománka, dále místopředsedy senátu PČR Jiřího Lišky a dalších významných hostů.

V pořadu vystoupili Musica ad tabulam a Bambini di Praga se sbormistryní Blankou Kulínskou. Na klavír doprovázela Ludmila Čermáková. Pořad uváděla Bára Štěpánová.

Poděkování

a publikaci „Staří lidé okolo nás“ obdrželi:

Za významnou finanční podporu

- **Cimex Koncern a. s.** – ocenění převzal generální ředitel a předseda představenstva Ing. Miroslav Příkop
- **Eliška Schwarzerová** – Praha

Za účinnou spolupráci

- **Ing. Lubomír Charvát** – finanční a fundraisingový poradce VDV
- **Pavčina Kalousová** – ředitelka Fóra dárců
- **Barbora Štěpánová** – za dlouholetou spolupráci s VDV

Za vynikající realizaci projektu

- **Mgr. Jana Dolejší**, Apropos, občanské sdružení Jičín
- **Mgr. Věra Kosinová**, Základní škola a praktická škola Daneta, s.r.o., Hradec Králové
- **Alexandra Řezníčková**, Sluneční domov – stacionář pro děti s autismem, Praha 9 – Kyje: ocenění převzal zástupce ředitelky Jan Pergl
- **Mgr. Ing. Eva Vondráková**, Na počátku, občanské sdružení, Brno

Srdečné díky všem účinkujícím, kteří vystoupili bez nároku na odměnu

Sister organisations

collaborate with the Foundation and support projects implemented in the Czech Republic.

Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung e. V.

- supported, thanks to the Czech ambassador Dr. Rudolf Jindrák, the Ordinary Life programme with proceeds from the successful “Sie saßen und tranken am Teetisch” literary evening held on 26 April 2007 at the Czech consular office in Berlin with popular actress Ottilie Planerová, featuring readings from the work of Heinrich Heine.
- helped to mediate donations from the Achnitz family from Nuremberg intended for handicapped people in the Czech Republic regularly since 1992.
- organised, on 7 November 2007, a music and literary evening in support of the Refuge civic association in Cheb, which is a joint project of the Foundation and E.J.F. Lazarus. The project focuses on street children and their families. The event was held at the Czech consular office in Berlin and included a reading by Jiří Gruša from his book “Gebrauchsanweisung für Tschechien und Prag”, as well as performances by Lea Rahel Bader (cello) and Katrin Dasch (piano).



Canadian Czechoslovak Fund for Medicine and Rehabilitation

- Through the Canadian Czechoslovak Fund for Medicine and Rehabilitation, Karel and Olga Velan from Montreal supported the renovation and furnishing of protected workshops for adults with mental disabilities at the Olga Home run by the Blansko Humanitarian Aid Movement.

Association Olga Havel branche Helvetique

- helped organise the “Old People Around Us” writing contest. Marcela Bideau organised the evaluation of the essays and actor and member of the Académie de France Jean Luc Bideau provided a financial contribution for publishing the anthology of winning essays.

Thank you for your aid and support!

Sesterské organizace

spolupracují s VDV a podporují přeshraniční projekty uskutečňované v České republice.



Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung e. V.

- Laskavostí velvyslance České republiky Dr. Rudolfa Jindráka podpořili Deutsche Freunde und Förderer der Olga Havel Stiftung program VDV Obyčejný život výtěžkem z úspěšného literárního večera s populární herečkou Ottilie Planerová „Sie saßen und tranken am Teetisch“ z díla Heinricha Heineho konaného dne 26. 4. 2007 na českém Zastupitelském úřadu v Berlíně.
- Zprostředkovali dar rodiny Achnitzových z Norimberka, která přispívá na potřeby lidí se zdravotním postižením v České republice pravidelně od roku 1992.
- Dne 7. listopadu 2007 uspořádali hudebně-literární večer ve prospěch společného projektu E.J.F. Lazarus a VDV v Chebu o. p. s. Útočiště, zaměřeného na děti ulice a jejich rodiny. V pořadu, který se konal na českém Zastupitelském úřadu v Berlíně, vystoupil básník a diplomat Jiří Gruša, autor knihy „Gebrauchsanweisung für Tschechien und Prag“, Lea Rahel Bader (violoncello) a Katrin Dasch (klavír).

Canadian Czechoslovak Fund for Medicine and Rehabilitation

- Prostřednictvím Kanadského československého fondu pro lékařství a rehabilitaci přispěli manželé Karel a Olga Velanovi z Montrealu na rekonstrukci a vybavení chráněných dílen pro dospělé s mentálním postižením „Domov Olga“ Hnutí humanitární pomoci Blansko.



Association Olga Havel branche Helvetique

- pomohla při realizaci literární soutěže „Stáří lidí okolo nás“. Marcela Bideau organizovala hodnocení literárních prací, významný herec – člen Académie de France Jean Luc Bideau přispěl finančně na vydání sborníku.

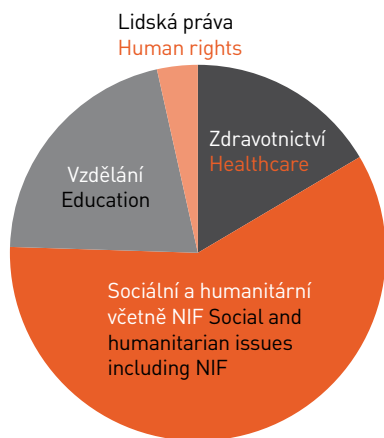
Díky za pomoc a podporu!

Počet nadačních příspěvků poskytnutých VDV v roce 2007 Number of grants provided by the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation in 2007

organizace organisations	jednotlivci individuals
74	968

Podíl jednotlivých programů na celkovém objemu nadačních příspěvků v roce 2007 Percentage of individual programmes in the total amount of funding allocated in 2007

	[Kč / CZK]	[%]
Zdravotnictví <i>Healthcare</i>	1 465 859	16,5
Sociální a humanitární včetně NIF <i>Social and humanitarian issues including NIF</i>	5 080 946	59
Vzdělání <i>Education</i>	1 810 222	21
Lidská práva <i>Human rights</i>	318 597	3,5

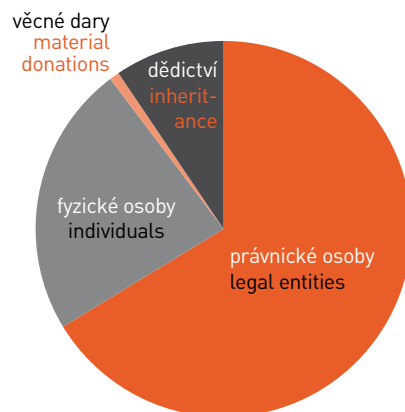


Podíl jednotlivých programů na celkovém objemu nadačních příspěvků v roce 2007

Percentage of individual programmes in the total amount of funding allocated in 2007

V roce 2007 jsme přijali dary a granty In 2007 we received donations

	[Kč / CZK]
od právnických osob <i>from legal entities</i>	5 380 713
od fyzických osob <i>from individuals</i>	1 899 100
věcné dary <i>material donations</i>	68 198
dědictví <i>inheritance</i>	766 821
celková výše <i>total amount</i>	8 114 832



V roce 2007 jsme rozdělili nadační příspěvky: In 2007 we distributed grants to:

37 občanským sdružením <i>civic associations</i>
18 účelovým zařízením církví <i>church-run institutions</i>
8 obecně prospěšným společnostem <i>public benefit corporations</i>
5 zdravotnickým institucím <i>healthcare institutions</i>
2 sdružením právnických osob <i>alliances</i>
2 nadačním fondům <i>endowment funds</i>
2 jiným organizacím <i>other organisations</i>



Děkujeme všem,
kdo ve svých závětech pamatovali
na dílo Výboru dobré vůle
– Nadace Olgy Havlové

We thank all
who remembered
the work of The Committee of good will
– Olga Havel Foundation
in their wills

Lubomír Číhal, Praha
Olga Feiferová, Praha
Eva Haderková, Beroun
PhDr. Tomáš Hlubík, Brno
Ludmila Oappeltovej, Praha
Alena Pavlínová, Brno
Kateřina Rimonová, Praha
Jarmila Součková, Praha
PhDr. Hana Vítverová, Nový Bydžov

Vděčně na ně vzpomínáme
We remember with gratitude

We thank to our sponsors and donors

Více než 10 000 Kč věnovali

Donations exceeding 10,000 CZK were made by

Advokátní kancelář FELIX A SPOL.	30 000 Kč	Věra Kičmerová	13 000 Kč
AKCENT INTERNATIONAL HOUSE PRAGUE	146 134 Kč	Václav Kokožka	15 600 Kč
AMERICAN RESTAURANTS, s. r. o.	15 000 Kč	Libuše Kömerová	20 000 Kč
ATEL CZ, s. r. o.	50 000 Kč	Mgr. Martin Krejčí	20 000 Kč
AVIRUNION, a. s.	109 000 Kč	Elsie a Martin Kubelíkovi a Kamila Brabencová	30 000 Kč
JUDr. Jiří Balašík	15 000 Kč	Jiří Kyselý	100 000 Kč
MUDr. Michaela Baráčková	20 000 Kč	Paul J. G. Lemmens a Cremers Family	35 582 Kč
BHS, spol. s r. o.	20 000 Kč	LOGOS a. s.	60 000 Kč
RNDr. Martin Bursík	20 000 Kč	MAJETKOVÁ, SPRÁVNÍ A DELIMI- TAČNÍ UNIE ODBOROVÝCH SVAZŮ	60 000 Kč
CIMEX INVEST a. s.	45 000 Kč	biskup Václav Malý	55 220 Kč
ČESKOMORAVSKÝ CEMENT a. s. Mokrá	197 200 Kč	Blanka Motejllová	50 000 Kč
ČSAD Praha Holding, a. s.	110 500 Kč	NADACE DUHOVÁ ENERGIE (ČEZ)	100 000 Kč
ČSOB Asset Management, a. s.	257 800 Kč	NADAČNÍ FOND MANŽELŮ	
ČSOB Factoring, a. s.	12 000 Kč	LIVIE A VÁCLAVA KLAUSOVÝCH	73 000 Kč
ČSOB, a. s.	1 400 000 Kč	Ing. Helena Navrátilová	40 000 Kč
ČSOB investiční společnost, a. s.	41 800 Kč	Milena Nečásková	15 000 Kč
DEUTSCHE FREUNDE UND FÖRDERER DER OLGA HAVEL STIFTUNG e. V.	205 058 Kč	OKD a. s.	16 000 Kč
ECK GENERATING s. r. o.	15 000 Kč	OMNIPOL a. s.	16 000 Kč
EKOBUS a. s.	30 000 Kč	ORGANON s. r. o.	50 000 Kč
EXPORTNÍ GARANČNÍ A POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, a. s.	30 000 Kč	PKM Audit & Tax, s. r. o.	18 000 Kč
Heinz Fennekold	268 820 Kč	Eva Podzimková	26 500 Kč
Aleš Frel	20 000 Kč	Mgr. Libor Prokeš	18 000 Kč
G3 s. r. o.	15 000 Kč	Prof. Ing. Tomáš Roubíček, DrSc.	25 000 Kč
Dagmar Hochová-Reinhardtová	30 000 Kč	RPG Advisors, a. s.	15 000 Kč
JUDr. Miloš Holeček	81 000 Kč	Zdeňka Řepásková	150 000 Kč
JUDr. Olga Holečková	200 000 Kč	S. A. CIMENTERIES CBR	100 000 Kč
INVESTIČNÍ KLUB a. s.	20 000 Kč	SCANSERVICE spol. s r. o.	20 000 Kč
IVAX Pharmaceuticals s. r. o.	30 000 Kč	SEALED AIR s. r. o.	33 000 Kč
K. K. L. METAL TRADING s. r. o.	25 000 Kč	Eliška Schwarzerová	15 000 Kč
		SKANSKA CZ a. s.	209 400 Kč
		STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN s. p.	45 000 Kč
		MUDr. Džamila Stehlíková	20 000 Kč
		Franziska Sternbergová	51 100 Kč
		Ing. Emanuel Šíp	15 000 Kč

Děkujeme všem našim sponzorům a dárcům

TATE INTERNATIONAL s. r. o.	20 000 Kč
TNS AISA s. r. o.	30 000 Kč
VAKUUM Praha spol. s r. o.	15 000 Kč
Zuzana Vaněčková	33 000 Kč
VARNEA a. s.	25 360 Kč
Karel Velan, VELAN INC. MONTREAL	133 302 Kč
Miroslav Velocha	30 000 Kč
Milada Voborníková	20 000 Kč
Jan Vraný	36 000 Kč

→ Grant SALZBURG STIFTUNG DER AMERICAN AUSTRIAN FOUNDATION GEM. N. PRIV.: 103 387 Kč – na projekt Salzburg Medical Seminar/for the Salzburg Medical Seminars Project

→ Výtěžek z Benefičního koncertu dobré vůle/Proceedings from the Beneficial Concert of Good Will: 1 350 101 Kč, z toho bude k dispozici v roce 2008 na program Nová rodina 621 700 Kč, na program Senior 728 401 Kč – for the 2008 New Family and Senior programmes

→ Podíl z výtěžku sbírky Vzdělání Nadačního fondu manželů Livie a Václava Klausových: 73 000 Kč

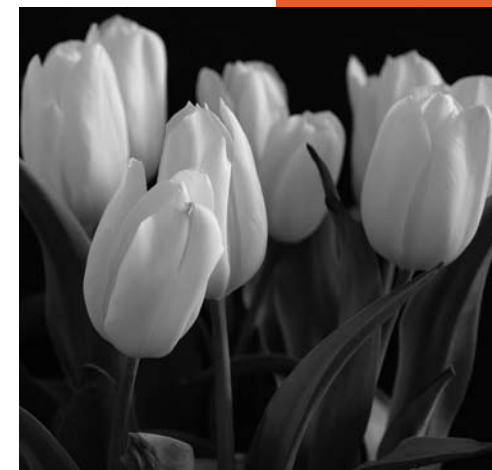
→ Podůčet pro Dominika Burdu k 31. 12. 2007: 31 309 Kč

→ Výtěžek sbírky Senior za rok 2007: 426 504 Kč

→ Výtěžek sbírky Dobra není nikdy dost za rok 2007: 1 157 690 Kč

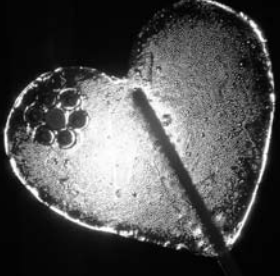
→ Výnos z daru The Nippon Foundation na Sasakawa Asthma Fund: 1 344 338 Kč

→ Novinka: Od 1. do 31. října si mohli klienti žádající o Image kartu ČSOB vybrat z fotogalerie jeden z motivů „Pomáháme“. Za každou zřízenou platební kartu obdržela organizace od ČSOB příspěvek 500 Kč.



Rovných 10 000 Kč věnovali Donations amounting to 10,000 CZK were made by

AGC FIAT GLASS CZECH, a. s.
Jan Blažíček
Mgr. Dana Čiháková
Prof. Ing. Jan Dohnal, CSc
Marie a Václav Frybovi
Milan Horáček
IZOLCENTRUM - CB s. r. o.
JUDr. Lubomír Kubička
David Procházka
Václav Radotínský
RECOM REALITY s. r. o.
Ilona Římanová
Blanka Seidlová
Dr. Ivana Schmidtová
Ing. Jan Schwarzer
Wilbur Smith
Ing. Vladimír Stecher
Margot Tuháčková
Jarmila Valešová
VELKOLOM ČERTOVY SCHODY a. s.
JUDr. Marcela Vilímková
Jarmila Wilde-Eismanová



We thank
to our sponsors
and donors

Děkujeme
všem našim sponzorům
a dárcům

Ostatní dárci

Other donors

A: MAMA; AISOPOS, s. r. o.; AK Bakeš a partneři; AK Čechová and Partners; AK JUDr. Jitka Tutterová; AK JUDr. Marie Cílníková; AK Mgr. Marián Heres; AT-ELIÉR ART s. r. o.; Aubrecht Antonín; Auer Vlastislav Mgr.; AUTOMOTOKLUB KLADNO;

B: Baconyová Růžena; Baláčková Irena; Bauer Pavel; Bečková Dagmar; Bečvářová Romana; Bednaříková Jiřina; Bechyňková Šárka Ing.; Bělovská Jarmila Ing.; Benešová Jiřina; Benešová Markéta Ing.; Berndtová Božena; Besten David; Bezděková Marie; Bezděčková Helena; Bílá Olga; Bímová Marie; Bischofová Michaela; Blažková Pavla JUDr.; Bodlák Petr; Boháčová Pavlína; Borovičková Jitka; Borovka Jiří; Boublík Tomáš; Brázdová Jaroslava; Brezovjak Jiří; Bučková Alena; Buchtela Bohumil; Burda Petr; **C/Č:** fa CESTER & PARTNERS; Cicvářková Kateřina; CIM PRAHA, spol. s r. o.; Čelák František; Čepičková Milada; Čermák Kamil; ČERMÁK, HOŘEJŠ, MATĚJKA A SPOL., advokátní a patentová kancelář; Černá Libuše; Černý Bohumil; Černý Jan a Karolina; ČESKOMORAVSKÁ KOMODITNÍ BURZA KLADNO; ČVUT Praha; Dědič Jan Prof. JUDr.; **D:** Denk Jaromír; Dibelková Marcela; Dobyšarová Petra; Dolenský Petr; DOPRAVNÍ PODNIK HL. MĚSTA PRAHY, a. s.; Draha; Drdácká Božena; Dřmotová Adéla; Dubecká Dagmar JUDr.; Durna Petr Ing.; Dušek Miroslav JUDr.; Dušková Milada; Dvořáková Marie; **E:** Elzein El Tom; EVK Říha Vladimír;

F: FEDERAL – MOGUL FRICTION PRODUCT a. s.; Fikarová Lenka Ing.; Fišerová Ilona; Folvarský Roman Ing.; Forejtová Marta; Freimanová Anna; Freundová-Hamonová Zina; Fuchs Dalibor; Fuxová Monika; **G:** GEMA ART GROUP a. s.; Gibbons Melby; GLAV-INFO G.I.E., org. složka; GLOBAL PAYMENTS EUROPE, s. r. o.; Guryčová Helena; **H:** Habon Martin

Ing.; Hájek Jan; Háková Petra; Hampl Petr; Hanuš Pavel; HASBRO Deutschland Gmbh; Häuslerová Blanka; Havelka Jiří Ing.; Havlík Zbyněk; Hejhal Robert; Helmičová Marie; Hergottová Ludmila; Hessová Dagmar; Hlavinová Dagmar; Hloušek Adam; Hoffmann František PhDr.; Holas Miloslav; Holeček Jan; Homolka Jiří; Honig Jiří; Horák Lumír; Horník Jiří JUDr.; Hornová Elena JUDr.; Hovorková Hana; Hrbatová Markéta; Hronová Hana; HTK Group; Hüblerová Jana JUDr.; Hudečková Libuše ml.; Hudská Ivana; Hujovi Vladimír a Hana; Hurníková Kateřina; Huryta Ladislav Ing.; Huryta Ladislav ml.; **Ch:** Charvát Lubomír Ing.; Chudoba Zdeněk; Chytrý Vladimír Ing.; **I:** zaměstnanci IKEA Česká republika s. r. o.; IKEA Hanim s. r. o.; Illnerová Helena prof. RNDr. DrSc.; **J:** Jakubů Jiří PhDr.; Janovský Igor Ing.; Jelínková Marcela; Jireš Pavel; Jiskra Jan; **K:** Kadlec Stanislav; Kadlecová Jana; Kadleček Bohdan Ing.; Kafka Jaroslav; KALAHA, s. r. o.; Kalová Pavla; Káňa Václav; KANCELÁŘSKÉ SYSTÉMY, a. s.; Káňová Alena; Karoly Ilona; Karta Bohumír Ing.; Kašparová Zuzana; Kavalcová Jaroslava; Kerek Petr; Klimt Leoš; Klos Oldřich Ing.; Knecht Dalibor; Knopová K.; Kocajová Kamila; Komanová Eva; KOMORA DAŇOVÝCH PORADCŮ ČR; Koníček Jaroslav Ing.; Koníčková Anna; Konopíková Helena; Kořán Martin; Kořínek Jaroslav; Kosová Alena; Kovačič Vladimír Ing.; Kovář Miroslav; Kovaříková Hedvika; Kozarová Milena Ing.; Kozlová Jana; KRAFT FOODS ČR s. r. o.; Krejčová Hana; Krchovová Hana; Krudencová Barbora; Krupka Rudolf Bc.; Kryžtůfková Helena Ing.; Křivka David; Kunak Vladimír; Kundratová Věra; Kunová Martina; Kuňák Vladimír; Kurčina Josef; Kurečka Ladislav; **L:** Labounek Petr; Ladman Petr; Langer Miroslav; Langhammer Miroslav Mgr.; Langhammerová Ivana; Lauermannová Marie; Leiptertová Jaroslava;

LEVEY & JUNG s. r. o.; Lorenz Jan; Lukašáková Monika; Lukášová Regina RNDr.; **M:** Macháčová Jana; Malý Jaromír; Maraková Olga; Marek Roman; MARSH, s. r. o.; Maršálek Mirko; Martínková Ludmila; Marzová Markéta; Matějovská Olga RNDr.; Mázlová Eva; Meisnerová Věra; MĚSTO LOKET NAD OHŘÍ; Míček Tomáš; MEYRA ČR, s. r. o.; Miketková Kateřina; Miková Květa; Mlčochová Petra; Moravcová Anna RNDr.; Morešová Dana; Mrázek Libor RNDr.; **N:** Nebeská Iva; Nejedlý Jiří Ing.; Němec Radim; NEMOS PLUS s. r. o.; Neumannová Libuše; Neumannová Naďa; NOTÁŘSKÁ KOMORA ČR; Novák Josef; Nováková Marie; rodina Nováková; Nováková Zuzana; manželé Novákoví; Novotná Klára; Novotný Bohuslav; Novotný Jaromír; **O:** Odstrčilová Nina JUDr.; Oktábec Pavel; Opravilová Gabriela; Oršulíková Marie MUDr.; Ouzká Petra; **P:** Paclt Jan; Palán Radek; Paník Ctibor; Panský Ladislav; Panuška Josef; PATRIA FINANCE, a. s.; Pavlíček Martin; Pazderová Anna; Peroutková Jitka; Pešatová Veronika; Pešl Jiří - PEŠL IDEA EUROPE, v. o. s.; Petrášková Jaroslava; Pilecký Miloslav; Pokorný Petr; manželé Polívkovi; Pospíšil Vladimír; Pospíšilová Eva; Pospíšilová Petra Ing.; Potůčková Eva Ing.; Potůčková Karla; Procházka Roman; Procházková Dana; PROJEKT HARFA s. r. o.; Pruher Jan; Přiklopil Jan; Půža Tomáš; **R:** Reich Pavel Ing.; Remešová Ilona JUDr.; Reneltová Ivana MUDr.; Rosa Vladimír; Rovenský Václav JUDr.; Ruml Adam; Růžička Štefan; Rybářovi Antonín a Božena; Rychta David; **Ř:** Řanda Štěpán; Řeháková Martina; Řehoř Jan; Řeřichovy Božena a Jitka; **S:** Sedláčková Kamila; Sibřínová Hana; Siegllová Jana; Sieglvi Ladislav a Zdeňka; Schmidlová Jana; Schreiberová Olga; Schreibmeierová Jitka; Schwarzová Milena; fa SKRUŽNÝ; Skřehot Pavel; Skupen Miloslav; Slezáková Eva; Smržová Hana; SOFT-WAROVÉ NOVINY s. r. o.; Sochor Václav; Sochorová

Věra; Somerlíková Radka; Soukupová Zuzana; Spalová Jarmila; SPOLEK OBČANŮ STARÝCH VOKOVIC; Stará Monika; Stárek Dušan Ing.; STAVBY SILNIC A ŽELEZNIC, a. s.; Stehlík Antonín; Stejskal Ladislav; Stočesová Sylva; Stojková Anna; Stonová Marie; Stor Milan; Stránský Lukáš; Strnadová Magda; Strnadová Věra; Struplovi Antonín a Jarmila; Stříbrská Světlana; Svitavská Zdenka; Svoboda Igor Ing.; Svoboda Zdeněk PhDr.; Svobodová Kateřina; Svobodovi manželé; Svrček Radovan; Sychrovská Božena; Sýkorová Jiřina; Sýs Jan Ing. SYSAP; **Š:** Šabatová Jarmila; Šálených Jiří a Jiřina; Šarhanová Marta; Šeberová Alena; Šemorová Marie; Šenfeld Jan; Šenková Magda; Šiler Vratislav; Šimurdová Alena MUDr.; Šmahel Vlastimil; Šmarda Jiří; Šmíd Jiří; Šmidrkalová Marta; Šolc Martin JUDr.; Špaček Ladislav PaedDr.; Špetíková Andrea; Šprincová Jana; Štěrba Václav; Šťastný Radek; Šula Jaroslav; Šulc Miloš; **T:** Taneček Jaroslav; TARGA HOTELS a. s.; Tětiva Tomáš; Tobiáš Jiří; Tobolová Michaela; Tománková Zuzana; Tomašuk Drahomír Mgr.; TOP SPIRIT, a. s.; TOTAL ČESKÁ REPUBLIKA, s. r. o.; Tůmová Danuška; Turínek Petr; Tvrdonová Dagmar; **U:** Urbanová Hana Ing.; Urbanová Marie; **V:** Václavík Jan; Vajsejt Richard; Valešová Marie; Válová Gabriela; Vansa Jaroslav JUDr.; Vantuch Pavel JUDr.; VÁPENKA ČERTOVY SCHODY, a. s.; Večeřa Miloš Ing.; Veškrna Zdeněk RNDr.; Vincenti Dr. Ch.; Vindušková Dana; Vodrážka Daniel; Vohlídal Jiří; Voláková Zuzana Ing.; Vološček Danilo; Vondrásek Jiří; Vopička Josef; Vrabec Jiří Ing.; Vysloužil Richard; **W:** Wagnerová Pavla; Waller Filip; Weber Miroslav Ing.; Weis Pavel; Wildová Šárka; Winterová Alena dr.; Wittichová Zdenka; Wommer Oda; **Z:** Záborcová Helena; Zádková Božena; Zapletalová Kristýna; Zarembová Eva JUDr.; ZENTIVA a. s.; Zikmundovi Jaromír a Anna; Zima Jaroslav Ing. arch.; Zouharová Jana PhDr.

Special thanks

- **The legal offices of Kocián, Šolc and Balašík** for organising the 13th Advent Concert of Good Will on 25 November 2007 in the church of Sts. Simon and Jude
- **Bambini di Praga** for their performance at the Olga Havel Award ceremony held on 14 May 2007 at the Bethlehem Chapel and at the Benefit Concert of Good Will on 25 November 2007 in the church of Sts. Simon and Jude
- **Pavel Cindr** for graphic design of the Annual Report and other printed materials of the Foundation
- **The general editor and chairman of the board of ČSOB, Mr Pavel Kavánek** for many years of partnership in the Education Fund project
- **Children's Centre Olomouc** for flower donations from their protected gardener's workshop
- **Mgr. Ondřej Demut** for free notary services
- **TYPO+Graphic Design Studio** for printing envelopes for the programme of the Benefit Concert of Good Will
- **Dean Václav Havlíček of the Czech Technical University** for providing favourable conditions for the rent of the CTU auditorium and for speaking at the Olga Havel Award ceremony
- **IN-SY-CO** for computer service and for training our staff free of charge
- **International World House and Language School Akcent** for an auktion in favour of VDV and for organising language courses in Germany and Great Britain for children from children's houses
- **The Joachim Barrand secondary school** in Beroun and the grammar school in Hořovice for sending proceeds from the sale of paintings to the "Silence Won't Cure Silence" project
- **High Mountain Clinic Davos-Wolfgang**, particularly its director Michael Ohnmacht and senior consultant Hans-Joachim Mansfeld, for diagnosing and proposing treatment plans for Czech children suffering from more severe forms of bronchial asthma
- **The ITEA company and participants** of the autumn International Toy Fair in Letňany for donating toys to the Committee of Good Will for civic associations supporting work with the families of at-risk children
- **Musica ad tabulam** for the performance at the Olga Havel Award ceremony
- **Olga and Stephan von Pohl** for dedicated translation work into English
- **Lívía Klausová and the Lívía and Václav Klaus Endowment Fund** for presenting the proceeds of the collection for our Education Fund at the Christmas tree in the fourth courtyard of Prague Castle
- **Telefónica O₂** for funding the toll-free info line 800 111 010
- **The Trade Union Property Management Association**, particularly Z. Zmeškal for holidays in Croatia for children from children's homes
- **Ms Eva Podzimková** for managing the Committee of Good Will sales gallery at Prague Castle's Golden Lane no. 19, and for her organisational, financial and material support
- **Ms Bára Štěpánová** not only for hosting the Olga Havel Award ceremony in the Bethlehem Chapel.

Zvlášť vřelé poděkování

- **Advokátní kanceláři Kocián Šolc Balašík** za uspořádání dvanáctého Benefičního koncertu dobré vůle dne 25. listopadu 2007 v kostele svatých Šimona a Judy.
- **Bambini di Praga** za vystoupení při slavnostním udělení Ceny Olgy Havlové dne 14. 5. 2007 v Betlémské kapli a na Benefičním koncertu dobré vůle 25. 11. 2007 v kostele sv. Šimona a Judy.
- **Pavlu Cindrovi** za grafické návrhy výroční zprávy a dalších tiskových materiálů VDV.
- **Generálnímu řediteli a předsedovi představenstva ČSOB a. s. Ing. Pavlu Kavánkovi** za dlouholeté partnerství v projektu Fond vzdělání.
- **Dětskému Centru Olomouc** za květinové dary z vlastní chráněné zahradnické dílny.
- **Mgr. Ondřeji Demutovi** za bezplatné notářské služby.
- **TYPO+Graphic Design Studio, s.r.o.** za vytištění destiček k programu Benefičního koncertu dobré vůle.
- **Rektorovi Českého vysokého učení technického Václavu Havlíčkovi** za možnost pronájmu auly ČVUT a za vystoupení při slavnosti Ceny Olgy Havlové.
- **Firmě IN-SY-CO** za počítačový servis a bezplatné školení našich zaměstnanců.
- **International World House a jazykové škole Akcent** za uspořádání aukce ve prospěch VDV a za skvělou organizaci jazykových kurzů v Německu a Velké Británii pro děti z dětských domovů.
- **Gymnáziu Joachima Barranda** z Berouna a Gymnáziu v Hořovicích za obrázky, jejichž výtěžek byl použit pro projekt Ticho ticho neléčí.



- **Hochgebirgsklinik Davos-Wolfgang**, zejména jejímu řediteli panu Michaelu Ohnmachtovi a primáři Hans-Joachimmu Mansfeldovi za diagnostiku a návrhy léčby českých dětí trpících těžšími formami astmatu.
- **Společnosti ITEA** a účastníkům podzimního Mezinárodního veletrhu hraček v Letňanech za to, že VDV věnovali hračky pro občanská sdružení na pomoc ohroženým dětem.
- **Musica ad tabulam** za vystoupení při slavnosti Ceny Olgy Havlové.
- **Olze a Stephanovi von Pohl** za překlady našich textů do angličtiny.
- **Paní Lívii Klausové a Nadačnímu fondu manželů Klausových** za podíl na sbírce u Vánočního stromu na IV. nádvoří Pražského hradu a o Velikonocích ve prospěch Fondu vzdělání naší nadace.
- **Majetkové, správní a delimitační unii odborových svazů**, zejména panu Z. Zmeškalovi za prázdninové pobyty v Chorvatsku pro děti z dětských domovů.
- **Paní Evě Podzimkové** za vedení prodejní galerie VDV ve Zlaté uličce č. 19 na Pražském hradě a za organizační, finanční a materiální pomoc.
- **Paní Báře Štěpánové** nejen za moderování slavnosti Ceny Olgy Havlové v Betlémské kapli.
- **Telefónica O₂ Czech Republic, a. s.** za provoz zelené linky 800 111 010.

A ještě, jak jsme se v roce 2007 vzdělávali

Lifelong learning for Foundation staff



Školení v roční uzávěrce PAM, o ročním zúčtování daně a novinkách v legislativě, hospodaření NIF; dále jsme absolvovali semináře a tématická setkání týkající se vzdělávání sociálně znevýhodněných dětí a sociálních služeb pro seniory.

Training in PAM annual financial reports, year-end tax accounting and new legislation, managing the NIF; seminars and thematic sessions related to support for the education of socially disadvantaged children and social services for seniors.

Audit



Zpráva nezávislého auditora o ověření řádné účetní závěrky účetní jednotky za rok 2007

ověřovaná účetní jednotka: Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové,
IČ 004 06 066, Senovážné nám. 2, 110 00 Praha 1

příjemci: správní rada a dozorčí rada nadace Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové

Provedli jsme audit příložené řádné účetní závěrky (rozvahy, výkazu zisků a ztráty a přílohy) Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové, IČ 004 06 066, Senovážné náměstí 2, 110 00 Praha 1, sestavené k 31.12.2007. Obecné účetní zásady na základě nichž byla řádná účetní závěrka sestavena jsou obsaženy v příloze závěrky.

Za sestavení účetní závěrky v souladu s předpisy platnými v České republice je zodpovědná správní rada nadace. Vedení nadace je povinno navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním účetní závěrky a věrným zobrazením skutečností v ní tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní zásady a provádět účetní odhady, které jsou s ohledem na danou situaci přiměřené.

Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a zákonem 254/2000 Sb. o auditorech. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření důkazních informací prokazujících částky a skutečnosti uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů provedených vedením nadace a dále posouzení přiměřenosti celkové prezentace účetní závěrky nadace. Domníváme se, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro níže uvedený výrok auditora.

Podle našeho názoru roční účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace nadace Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové k 31.12.2007 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2007 v souladu se zákonem o účetnictví a ostatními příslušnými předpisy. Vydáváme tedy výrok

„BEZ VÝHRAD“

Rovněž jsme ověřili způsob uložení prostředků získaných z příspěvků Nadačního investičního fondu (NIF) a způsob nakládání s těmito prostředky.

Podle našeho názoru byly nadací Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové dodržovány v roce 2007 podmínky uložení i hospodaření s prostředky NIF v souladu se smlouvami uzavřenými účetní jednotkou s poskytovatelem těchto prostředků.

Dále jsme ověřili soulad ekonomických informací o auditované nadaci za ověřované období uvedených ve Výroční zprávě nadace za rok 2007 s ověřovanou účetní závěrkou.

Podle našeho názoru jsou ekonomické informace uvedené ve Výroční zprávě nadace ve všech významných ohledech v souladu s ověřovanou účetní závěrkou.

Datum zprávy auditora: 23.4.2008



NETTO s.r.o.
číslo osvědčení KA ČR 290
M. Michálek
Ing. Miroslav Michálek
auditor, číslo osvědčení KA ČR 1554



NETTO s.r.o., IČ 60464011, nám. Barikád 1134/3, 130 00 Praha 3 Žižkov, OR MS v Praze, odd. C, vložka 26517

Statement of financial activities 2007

a) Principal activities		in CZK
Income		
Transfer of financial resources from funds for main activities		7,295,461
Transfer of financial resources from NIF funds		1,548,869
Other income		129,508
Total		8,973,838
Expenses		
Grants		7,295,461
Grants from NIF interest		1,548,869
Administrative expenses:		
energy, rent, utilities, services	569,838	
wages, social and health insurance	1,517,173	
charges and other expenses	41,305	
Total administrative expenses		2,128,316
Other expenses		121,003
Depreciation		254,050
Total expenses		11,347,699
Profit (loss)		- 2,373,861
b) Other activities		
Income		
Income from sale of financial property (bonds)		35,975,828
Income from sale of NIF financial property		36,642,622
Income from the financial property (other)		515,727
Income from the NIF financial property		1,160,382
Income from sale of material fiscal assets		1,972,877
Other income		627,561
Exchange-rate profit		102,116
Total		76,997,113
Expenses		
Sold financial property		35,182,108
Sold NIF financial property		36,144,952
Sold material fiscal assets		2,922,776
Other expenses		249,714
Exchange-rate loss		403,516
Total		74,903,066
Profit (profit)		+ 2,094,047
Total result of financial activities of OHF		
From that NIF		1,718,856
c) Donations in 2007		
Financial donations from private persons		1,895,350
Financial donations from organisations		5,380,713
Inheritances		766,821
Material donations		68,198
Total		8,111,082

Zpráva o hospodaření za rok 2007

a) Hlavní činnost		v Kč
Výnosy		
Převod finančních prostředků z fondů na hlavní činnost		7 295 461
Převod finančních prostředků z fondů NIF		1 548 869
Ostatní výnosy z hlavní činnosti		129 508
Celkem		8 973 838
Náklady		
Nadační příspěvky		7 295 461
Příspěvky z výnosu prostředků NIF		1 548 869
Režijní náklady:		
energie, nájem, služby, ostatní	569 838	
mzdy+odvody sociální a zdravotní pojištění	1 517 173	
bankovní a jiné poplatky	41 305	
Režie celkem		2 128 316
Ostatní náklady		121 003
Odpisy (účetní)		254 050
Celkem		11 347 699
Hospodářský výsledek z hlavní činnosti		- 2 373 861
b) Vedlejší činnost		
Výnosy		
Výnosy z prodeje finančního majetku (cenné papíry)		35 975 828
Výnosy z prodeje finančního majetku NIF		36 642 622
Výnosy finančního majetku (ostatní)		515 727
Výnosy finančního majetku NIF		1 160 382
Výnosy z prodeje HIM		1 972 877
Ostatní výnosy		627 561
Kurzový zisk		102 116
Celkem		76 997 113
Náklady		
Prodaný finanční majetek		35 182 108
Prodaný finanční majetek NIF		36 144 952
Prodaný HIM		2 922 776
Ostatní náklady		249 714
Kurzové ztráty		403 516
Celkem		74 903 066
Hospodářský výsledek z vedlejší činnosti		+ 2 094 047
Celkový výsledek hospodaření VDV		
Z toho: výsledek hospodaření NIF		1 718 856
c) Přehled darů v roce 2007		
Finanční dary přijaté od soukromých osob		1 895 350
Finanční dary přijaté od organizací		5 380 713
Dědictví		766 821
Věcné dary		68 198
Celkem		8 111 082

Účetní závěrka



ROZVAHA
k 31.12.2007
(v haléřích)

Číslo NO 1-01

Sbírka zákonů č. 504/2002

Vyhláška ze dne 6.11.02 pro účetní jednotky,
u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání,
pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví

Číslo
00406066

Název a sídlo účetní jednotky

Výbor dobré vůle - nadace O.Mavlově
Senovážné nám. 2
Praha 1

ROZVAHA (Balance)		Č.f.	Stav k 1.1.	Stav k 31.12.2007
a	b	1	2	
A. Dlouhodobý majetek celkem	Součet ř. 2 + 10 + 21 + 29	001	139 050 241,61	144 025 660,61
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	Součet ř. 3 až 9	002	75 180,00	75 180,00
1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	003	0,00	0,00	0,00
2. Software	004	50 374,00	50 374,00	0,00
3. Ocenitelná práva	005	0,00	0,00	0,00
4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	006	24 806,00	24 806,00	0,00
5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	007	0,00	0,00	0,00
6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	008	0,00	0,00	0,00
7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	009	0,00	0,00	0,00
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	Součet ř. 11 až 20	010	16 429 315,53	29 701 540,00
1. Pozemky	011	3 661 114,57	10 687 182,00	0,00
2. Umělecká díla, předměty a sbírky	012	487 900,00	627 900,00	0,00
3. Stavby	013	1 715 322,96	7 421 500,00	0,00
4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	014	10 450 879,00	10 450 879,00	0,00
5. Přátelské celky trvalých porostů	015	0,00	0,00	0,00
6. Základní stádo a tažná zvířata	016	0,00	0,00	0,00
7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	017	314 079,00	314 079,00	0,00
8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	018	0,00	0,00	0,00
9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	019	0,00	0,00	0,00
10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	020	0,00	0,00	0,00
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	Součet ř. 22 až 28	021	133 185 884,08	125 343 128,61
1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	022	0,00	0,00	0,00
2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem	023	0,00	0,00	0,00
3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	024	133 185 884,08	124 693 128,61	0,00
4. Půjčky organizačním složkám	025	0,00	0,00	0,00
5. Ostatní dlouhodobé půjčky	026	0,00	0,00	0,00
6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	027	0,00	650 000,00	0,00
7. Pofizovaný dlouhodobý finanční majetek	028	0,00	0,00	0,00

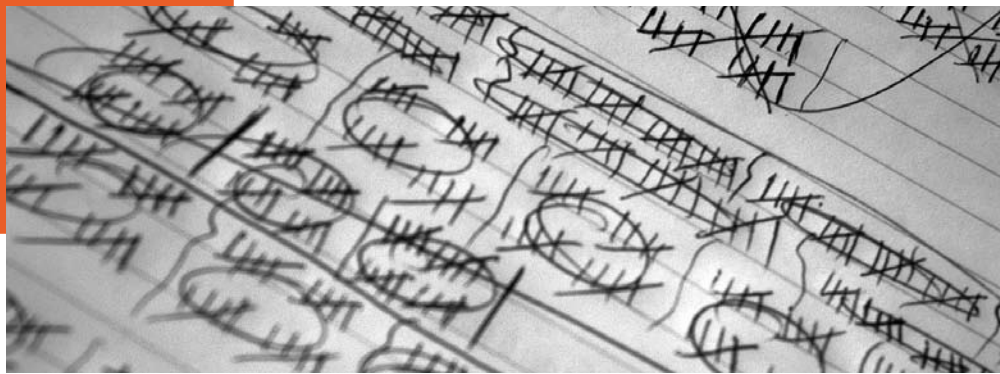
AKTIVA

ROZVAHA

ROZVAHA		Č.f.	Stav k 1.1.	Stav k 31.12.2007
a	b	1	2	
IV. Opravy k dlouhodobému majetku celkem	Součet ř. 30 až 40	029	-10 840 138,00	-11 094 188,00
1. Opravy k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	030	0,00	0,00	0,00
2. Opravy k softwaru	031	-50 374,00	-50 374,00	0,00
3. Opravy k ocenitelným právům	032	0,00	0,00	0,00
4. Opravy k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	033	-24 806,00	-24 806,00	0,00
5. Opravy k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	034	0,00	0,00	0,00
6. Opravy k stavbám	035	0,00	0,00	254 050,00
7. Opravy k samostatným movit. věcem a souborům movit. věcí	036	-10 450 879,00	-10 450 879,00	0,00
8. Opravy k přátelským celkům trvalých porostů	037	0,00	0,00	0,00
9. Opravy k základnímu stádu a tažným zvířatům	038	0,00	0,00	0,00
10. Opravy k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	039	-314 079,00	-314 079,00	0,00
11. Opravy k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	040	0,00	0,00	0,00
B. Krátkodobý majetek celkem	Součet ř. 42 + 52 + 72 + 81	041	12 595 679,88	7 867 865,01
I. Zásoby celkem	Součet ř. 43 až 51	042	0,00	0,00
1. Materiál na skladě	043	0,00	0,00	0,00
2. Materiál na cestě	044	0,00	0,00	0,00
3. Nedokončená výroba	045	0,00	0,00	0,00
4. Polotovary vlastní výroby	046	0,00	0,00	0,00
5. Výrobky	047	0,00	0,00	0,00
6. Zvířata	048	0,00	0,00	0,00
7. Zboží na skladě a v prodejnách	049	0,00	0,00	0,00
8. Zboží na cestě	050	0,00	0,00	0,00
9. Poskytnuté zálohy na zásoby	051	0,00	0,00	0,00
II. Pohledávky celkem	Součet ř. 53 až 71	052	105 623,00	312 365,50
1. Odběratelé	053	0,00	0,00	0,00
2. Směnky k inkasu	054	0,00	0,00	0,00
3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	055	0,00	0,00	0,00
4. Poskytnuté provozní zálohy	056	102 470,00	154 726,00	0,00
5. Ostatní pohledávky	057	0,00	0,00	0,00
6. Pohledávky za zaměstnanci	058	0,00	0,00	0,00
7. Pohledávky za instit. soc. zabezpečení a veřej. zdrav. poj.	059	0,00	0,00	0,00
8. Daň z příjmu	060	0,00	0,00	0,00
9. Ostatní přímé daně	061	0,00	0,00	0,00
10. Daň z přidané hodnoty	062	0,00	0,00	0,00
11. Ostatní daně a poplatky	063	0,00	0,00	0,00
12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	064	0,00	0,00	0,00
13. Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozp.org. ÚSC	065	0,00	0,00	0,00
14. Pohledávky za účastníky sdružení	066	0,00	0,00	0,00
15. Pohledávky z pevných termínovaných operací	067	0,00	0,00	0,00
16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	068	0,00	0,00	0,00
17. Jiné pohledávky	069	3 153,00	157 639,50	0,00
18. Dobažné účty aktivní	070	0,00	0,00	0,00
19. Opravná položka k pohledávkám	071	0,00	0,00	0,00

Odesláno dne : 22.04.2008		Podpis vedoucího účetní jednotky M. Měsíček ředitelka nadace	Za údaje odpovídá : Věra Kubátová Telefon : 222248035
------------------------------	--	---	--

Účetní závěrka



AKTIVA		ROZVAHA			
a	č.f. b	Stav k 1.1. 1	Stav k 31.12.2007 2		
III. Krátkodobý finanční majetek	Součet ř. 73 až 80	12 047 329.31	7 270 457.40		
1. Pokladna	073	96 596.36	527 856.37		
2. Cenniny	074	12 180.00	26 600.00		
3. Účty v bankách	075	11 938 552.95	6 716 001.03		
4. Majetkové cenné papíry k obchodování	076	0.00	0.00		
5. Dluhové cenné papíry k obchodování	077	0.00	0.00		
6. Ostatní cenné papíry	078	0.00	0.00		
7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	079	0.00	0.00		
8. Peníze na cestě	080	0.00	0.00		
IV. Jiná aktiva celkem	Součet ř. 82 až 84	442 727.57	285 042.11		
1. Náklady příštích období	082	308 298.94	240 042.11		
2. Příjmy příštích období	083	134 428.63	45 000.00		
3. Kursové rozdíly aktivní	084	0.00	0.00		
AKTIVA celkem	ř. 1 + 41	151 645 921.49	151 893 525.62		

PASIVA		ROZVAHA			
a	č.f. b	Stav k 1.1. 1	Stav k 31.12.2007 2		
A. Vlastní zdroje celkem	Součet ř. 87 + 91	149 366 517.21	150 351 901.21		
I. Jmění celkem	Součet ř. 88 až 90	148 984 113.40	150 631 714.96		
1. Vlastní jmění	088	76 792 930.01	93 437 930.01		
2. Fondy	089	72 442 417.44	57 063 155.08		
3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	090	- 251 234.05	130 629.87		
II. Výsledek hospodaření celkem	Součet ř. 92 až 94	382 403.81	- 279 813.75		
1. Účet výledku hospodaření	092	X	- 279 813.75		
2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	093	382 403.81	X		
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená stráta minulých let	094	0.00	0.00		
B. Cizí zdroje celkem	Součet ř. 96 + 98 + 106 + 130	2 279 404.28	1 541 624.41		
I. Rezervy celkem	ř. 97	0.00	0.00		
1. Rezervy	097	0.00	0.00		
II. Dlouhodobé závazky celkem	Součet ř. 99 až 105	0.00	0.00		
1. Dlouhodobé bankovní úvěry	099	0.00	0.00		
2. Vydané dluhopisy	100	0.00	0.00		
3. Závazky z pronájmu	101	0.00	0.00		
4. Přijaté dlouhodobé zálohy	102	0.00	0.00		
5. Dlouhodobé směnky k úhradě	103	0.00	0.00		
6. Dohadné účty pasivní	104	0.00	0.00		
7. Ostatní dlouhodobé závazky	105	0.00	0.00		
III. Krátkodobé závazky celkem	Součet ř. 107 až 129	763 545.79	276 001.00		
1. Dodavatelé	107	489 596.69	171 271.00		
2. Směnky k úhradě	108	0.00	0.00		
3. Přijaté zálohy	109	0.00	0.00		
4. Ostatní závazky	110	44 658.10	0.00		
5. Zaměstnanci	111	23 367.00	8 215.00		
6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	112	83 012.00	40 663.00		
7. Závazky k instit. sociál. zabezpečení a veřej. zdrav. poj.	113	0.00	0.00		
8. Daň z příjmu	114	31 556.00	11 672.00		
9. Ostatní příjmové daně	115	0.00	0.00		
10. Daň z přidané hodnoty	116	0.00	0.00		
11. Ostatní daně a poplatky	117	81 356.00	44 180.00		
12. Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	118	0.00	0.00		
13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánu ÚSC	119	0.00	0.00		
14. Závazky z upsaných neaplacovaných cenných papírů a vkladů	120	0.00	0.00		
15. Závazky k účastníkům sdružení	121	0.00	0.00		
16. Závazky z pevných termínovaných operací	122	0.00	0.00		
17. Jiné závazky	123	0.00	0.00		
18. Krátkodobé bankovní úvěry	124	0.00	0.00		
19. Eskontní úvěry	125	0.00	0.00		
20. Vydané krátkodobé dluhopisy	126	0.00	0.00		
21. Vlastní dluhopisy	127	0.00	0.00		
22. Dohadné účty pasivní	128	0.00	0.00		
23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	129	0.00	0.00		

Účetní závěrka



PASIVA		ROZVAHA		Č.f.	Stav k 1.1.	Stav k 31.12.2007
a	b	1	2			
III. Krátkodobé závazky celkem	Součet ř. 131 až 133	130	1 525 858.49	1 265 623.41		
1. Výdaje příštích období		131	95 528.00	168 856.80		
2. Výnosy příštích období		132	1 430 330.49	1 096 766.61		
2. Kursové rozdíly pasivní		133	0.00	0.00		
PASIVA celkem	f. 86 + 95	134	151 645 921.49	151 893 525.62		

VÝKAZ ZISKU A ŠTRÁT
k 31.12.2007
(v haléřích)

Uč. MO 2-01

Uchována zákonem č. 504/2002
Vyhláška ze dne 6.11.02 pro účetní jednotky,
u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání,
pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví

Název a sídlo účetní jednotky
Výbor dobré vůle - nadace O.Mariové
Senověžské nám. 2
Praha 1

Č.Ú.Č. 00484066

Název ukazatele	Č.f.	činnosti			celková
		hlavní	hospodářská	
		5	6	7	8
A. Náklady					
I. Spotřebované nákupy celkem	1	49 157.39	0.00	0.00	49 157.39
1. Spotřeba materiálu	2	34 596.00	0.00	0.00	34 596.00
2. Spotřeba energie	3	32 561.39	0.00	0.00	32 561.39
3. Spotřeba ostatních nekladových dodávek	4	0.00	0.00	0.00	0.00
4. Prodané zboží	5	0.00	0.00	0.00	0.00
II. Služby celkem	6	9 330 060.38	0.00	0.00	9 330 060.38
5. Opravy a udržování	7	0.00	0.00	0.00	0.00
6. Cestovné	8	12 229.00	0.00	0.00	12 229.00
7. Náklady na reprezentaci	9	3 501.00	0.00	0.00	3 501.00
8. Ostatní služby	10	9 314 330.38	0.00	0.00	9 314 330.38
III. Ostatní osobní náklady	11	1 582 953.00	0.00	0.00	1 582 953.00
9. Mzdové náklady	12	1 124 923.00	0.00	0.00	1 124 923.00
10. Základní sociální pojistění	13	390 250.00	0.00	0.00	390 250.00
11. Ostatní sociální pojistění	14	0.00	0.00	0.00	0.00
12. Základní sociální náklady	15	38 452.00	0.00	0.00	38 452.00
13. Ostatní sociální náklady	16	27 328.00	0.00	0.00	27 328.00
IV. Daňové poplatky celkem	17	1 400.00	51 128.00	0.00	52 528.00
14. Daň z příjmu	18	0.00	0.00	0.00	0.00
15. Daň z nemovitosti	19	0.00	51 128.00	0.00	51 128.00
16. Ostatní daňové poplatky	20	1 400.00	0.00	0.00	1 400.00
V. Ostatní náklady celkem	21	129 878.14	602 102.43	0.00	731 980.57
17. Selizní pokuty a úroky z prodlení	22	0.00	0.00	0.00	0.00
18. Ostatní pokuty a penále	23	2 397.00	0.00	0.00	2 397.00
19. Odpis nedobytné pohledávky	24	0.00	0.00	0.00	0.00
20. Úroky	25	0.00	0.00	0.00	0.00
21. Kursové ztráty	26	0.00	403 515.45	0.00	403 515.45
22. Dary	27	0.00	0.00	0.00	0.00
23. Manka a škody	28	0.00	0.00	0.00	0.00
24. Jiné ostatní náklady	29	127 481.14	198 586.98	0.00	326 068.12

Účetní závěrka za rok 2007

Odesláno dne : 22.04.2008

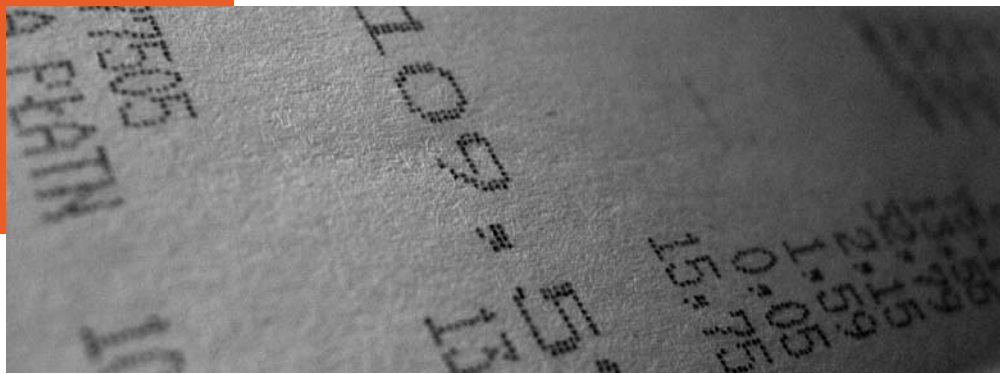
Provedl : [Podpis]

Na úřadě odpovědná : [Podpis]

Telefon : 222248035

Adresa : Senověžské nám. 2, Praha 1

Účetní závěrka



Název ukazatele	Č.f.	činnosti			celková
		hlavní	hospodářská	
		5	6	7	8
A. Náklady					
VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	30	254 050.00	74 249 835.72	0.00	74 503 885.72
25. Odpisy DNHM, DNH	31	254 050.00	0.00	0.00	254 050.00
26. Zůstatková cena prodaného DNHM, DNH	32	0.00	2 922 775.53	0.00	2 922 775.53
27. Prodáné cenné papíry a podíly	33	0.00	71 327 060.19	0.00	71 327 060.19
28. Prodáný materiál	34	0.00	0.00	0.00	0.00
29. Tvorba rezerv	35	0.00	0.00	0.00	0.00
30. Tvorba opravných položek	36	0.00	0.00	0.00	0.00
VII. Poskytnuté příspěvky celkem	37	0.00	0.00	0.00	0.00
31. Poskytnuté příspěvky sčítov.mezí org.složky.38	38	0.00	0.00	0.00	0.00
32. Poskytnuté členské příspěvky	39	0.00	0.00	0.00	0.00
VIII. Daň z příjmu celkem	40	0.00	0.00	0.00	0.00
33. Dodatečně odvody daně z příjmu	41	0.00	0.00	0.00	0.00
Náklady celkem	42	11 347 698.91	74 903 066.15	0.00	86 250 765.06

Číslo název ukazatele účtu	Č.f.	činnosti			celková
		hlavní	hospodářská	
		5	6	7	8
B. Výnosy					
I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	43	0.00	0.00	0.00	0.00
1. Tržby za vlastní výrobky	44	0.00	0.00	0.00	0.00
2. Tržby z prodeje služeb	45	0.00	0.00	0.00	0.00
3. Tržby za prodané zboží	46	0.00	0.00	0.00	0.00
II. Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem	47	0.00	0.00	0.00	0.00
4. Změna stavu zásob nedokončené výroby	48	0.00	0.00	0.00	0.00
5. Změna stavu zásob polotovár	49	0.00	0.00	0.00	0.00
6. Změna stavu zásob výrobků	50	0.00	0.00	0.00	0.00
7. Změna stavu zvířat	51	0.00	0.00	0.00	0.00
III. Aktivace celkem	52	0.00	0.00	0.00	0.00
8. Aktivace materiálu a zboží	53	0.00	0.00	0.00	0.00
9. Aktivace vnitroorganizačních služeb	54	0.00	0.00	0.00	0.00
10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	55	0.00	0.00	0.00	0.00
11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	56	0.00	0.00	0.00	0.00
IV. Ostatní výnosy celkem	57	8 973 837.79	729 677.44	0.00	9 703 515.23
12. Seložní pokuty a úroky z prodání	58	0.00	0.00	0.00	0.00
13. Ostatní pokuty a penále	59	0.00	0.00	0.00	0.00
14. Platby za oděpasné pohledávky	60	0.00	0.00	0.00	0.00
15. Úroky	61	102 180.11	40 014.75	0.00	142 194.86
16. Kurzové slisky	62	0.00	102 115.69	0.00	102 115.69
17. Sčítování fondů	63	8 844 329.68	0.00	0.00	8 844 329.68
18. Jiné ostatní výnosy	64	27 328.00	587 547.00	0.00	614 875.00
V. Tržby z prodeje majetku, sčítování rezerv a opravných položek celkem	65	0.00	74 267 436.08	0.00	74 267 436.08
19. Tržby z prodeje DNHM, DNH	66	0.00	1 972 877.00	0.00	1 972 877.00
20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	67	0.00	72 418 449.79	0.00	72 418 449.79
21. Tržby z prodeje materiálu	68	0.00	0.00	0.00	0.00
22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	69	0.00	0.00	0.00	0.00
23. Sčítování rezerv	70	0.00	0.00	0.00	0.00
24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	71	0.00	1 476 119.29	0.00	1 476 119.29
25. Sčítování opravných položek	72	0.00	0.00	0.00	0.00
VI. Tržby z prodeje majetku, sčítování rezerv	73	0.00	0.00	0.00	0.00
26. Přijaté příspě. sčítované mezi org.složkami	74	0.00	0.00	0.00	0.00
27. Přijaté příspěvky (dary)	75	0.00	0.00	0.00	0.00
28. Přijaté členské příspěvky	76	0.00	0.00	0.00	0.00
VII. Přijaté příspěvky celkem	77	0.00	0.00	0.00	0.00
29. Průvazní dotace	78	0.00	0.00	0.00	0.00
Výnosy celkem	79	8 973 837.79	76 997 111.52	0.00	85 970 951.11
VÝSLEDEK HOSPODÁŘENÍ před sčítáním	80	-2 373 861.12	2 094 047.37	0.00	-279 813.75
34. Daň z příjmu	81	0.00	0.00	0.00	0.00
VÝSLEDEK HOSPODÁŘENÍ po sčítání	82	-2 373 861.12	2 094 047.37	0.00	-279 813.75

Příloha k účetní závěrce 2007

22. 4. 2008 vypracovala Věra Kubátová, účetní nadace

Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové
Senovážné nám. 2, 110 00 Praha 1
→ právní forma: nadace
→ účetní období: rok 2007 (1.–12.)
→ VDV je nezisková organizace, která vede účetnictví v souladu se zák.č.563/1991 Sb. o účetnictví ve znění vyhlášky č.504/2002 Sb. pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání.

Jmění nadace

→ **1)** vlastní jmění
→ **a)** nadační jmění ve výši 82,493.000,- Kč
b) ostatní jmění
a) nadační jmění
→ finanční prostředky, které nadace získala převodem z prostředků NIF v šesti etapách (uvedeno v nadačním rejstříku)
→ základní jmění
→ nemovitost (nebytové prostory v domě čp994/2- sídlo VDV)

Fondy jsou tvořeny přijatými dary za účelem dalšího rozdělení dle jednotlivých projektů
Finanční dary jsou s datem přijetí zaúčtovány na souhrnný účet **911 xx** dle plátce

(právnícké osoby, fyzické osoby) a tento účet slouží jako podklad k daňovému přiznání k dani darovací. DP k dani darovací podává nadace pololetně příslušnému FÚ.
Dále jsou dary přerozdělovány na fondy jednotlivých projektů na jejich finanční krytí. Jednotlivé projekty (charakter projektu, způsob financování apod.) jsou podrobně uvedeny ve Výroční zprávě. HV za každý kalendářní rok je převáděn do rezervního (provozního) fondu.

Účetní metody

Třída o

Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek

(sam.movitě věci) = plně odepsán
→ Nemovitý majetek, který nadace získala dědictvím, se neodepisuje a je určen k co možná nejrychlejšímu prodeji.
→ Nebytové prostory čp. 994/2, Senovážné nám., Praha 1 byly koupeny do osobního vlastnictví, v účetnictví rozděleny poměrem dle znaleckého posudku na stavbu a pozemek. Stavba zaříděna do sk.5 a odepisována. Pozemky se neodepisují.
→ Drobný hmotný majetek jsou předměty s dobou upotřebení delší než 1 rok a pořizovací hodnotou od 3 000 do 40 000 Kč.

Umělecká díla – obrazy získala nadace dědictvím a darováním. Jednotlivé obrazy jsou evidovány a doplněny fotodokumentací.

Finanční majetek

→ dluhové CP držené do splatnosti
→ podílové listy
Finanční majetek je pořízen v CZK.
Dále je rozdělen
→ nadační majetek (zapsán v NR) NADOH3
→ ostatní majetek NADOH + PL

Účtování CP – Dluhové CP jsou pořizovány s úmyslem držet do splatnosti.

a) pořízení	pořizovací hod.	063 01
	AÚV př.majitele	063 91
	celkem zapl.	221 xx

b) doúčtování na nominální hodnotu CP
NOMH je větší než PORH 063 01/384 99
NOMH je menší než PORH 381 99/063 01
Stav účtu 063 01 je ve výši nominální hodnoty dluhových CP.

c) částku zaúčtovanou na účet 384 99, 381 99 rozdělíme počtem měsíců od nákupu CP do splatnosti CP a umožňujeme alikvotní částí příslušného roku. Účtujeme výsledkově.

d) naběhlý úrokový výnos k 31. 12. alikvotní částí zaúčtujeme do výnosů příslušného roku, abychom neporušili časovou souslednost.

Podílové listy (PL) přepočítáme k 31. 12. na reálnou hodnotu a rozdíl účtujeme rozhovně na účet 063 s přísl.analytikou. V případě prodeje CP zápis zrušíme.

Třída 1

Skladové hospodářství nadace nevede. Na účet 132 – zásoby účtujeme přijaté věcné dary, které jsou dále poskytnuty. Nadace žádný z věcných darů nepoužívá pro vlastní potřebu.

Třída 2

Účet 211 - 221 – finanční prostředky v hotovosti a na bankovních účtech jsou členěny analytikou podle banky a charakteru účtu. Finanční prostředky vedené v cizí měně jsou v průběhu roku účtovány aktuálním denním kurzem, zůstatky k 31. 12. jsou přepočítány kurzem ČNB a kurzové rozdíly zaúčtovány výsledkově.

Účet 213 – stravenky jsou evidovány jako ceniny v nominální hodnotě. Zaměstnanci hradí 45%, VDV přispívá ve výši 55%. Pokladní hotovost a ceniny podléhají fyzické inventarizaci. Zápisy jsou založeny.

Třída 3

Účet 325 xxx – poskytnuté příspěvky (dary) od-souhlasené správní radou. Jednotlivé účty **325 xxx** (analytika) jsou v podstatě interní doklady VDV,

které slouží k identifikaci poskytnutého daru.

Účty časového rozlišení – časově rozlišený jsou pouze významné položky (např. služby spojené s nájemným apod.). Nevýznamné částky jako např. předplatné časově nerozlišujeme.

Ostatní časové rozlišení – viz účtování o cenných papírech.

Třída 5, 6

Náklady a výnosy jsou podrobně rozlišeny analytikou a rozděleny dle charakteru na hlavní činnost, tzn. veškerá činnost související se stat-utem nadace a činnost hospodářskou (vedlejší). Členění ve výkazu ZZ slouží i pro daňové účely.

Třída 9 viz fondy

Doplňující údaje

→ mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky nenastaly žádné významné události, které by ovlivnily rozvahu nebo výsledek hospodaření za r. 2007
→ statutárním členům, ani jejich rodinným příslušníkům nadace odměny nevyplácí
→ úvěry statutárním členům ani zaměstnancům nadace neposkytuje
→ přehled sbírek, přijatých darů a projektů je podrobně ve Výroční zprávě
→ neuhrazené závazky vůči finančním a jiným správním orgánům nadace nemá (sociální správa, zdravotní pojišťovny apod.)
→ závazky vyplývající z rozvahy zahrnují pouze závazky z běžného období, tzn. jedná se o závazky k 31. 12. před dobou splatnosti (v CZK)
→ účetní i ostatní doklady týkající se hospodaření nadace jsou archivovány v sídle nadace.

Grants amounting to CZK 10,000 and more (including NIF)

organisation	town	amount [CZK]	purpose
AMA – Společnost onko pacientů	Most	20,000	therapeutic stay
APLA Praha	Prague	20,000	home visits
Apogeum, o.s.	Brno	10,000	audio contribution
Asociace rodičů, klub Úsměv	Žďár n/Sázavou	10,000	bike trailer
Centrum Lada o.s.	Pacov	10,000	workshop equipment
Centrum pro otázky migrace	Prague 1	20,000	spa treatment
Centrum pro ZP	Strakonice	15,000	equipment
Centrum Slunečnice	Prague	30,000	training flat furnishing
Čes. Svaz nevid. sportovců	Prague	120,000	blind children's training
Daneta, self-help association	Hradec Králové	30,000	respite care project
Davos 2007 – Magic Hill	Švýcarsko	52,863	transport
Dětské klim. pobyty o.p.s.	Plzeň	111,780	holidays in the Low Tatras
Dětský nadační fond	Plzeň	150,000	holidays in the High Tatras
Dětský stacionář Světluška	České Budějovice	9,165	physical therapy aids
Diakonice ČCE, SKP	Prague	38,270	compensation aids
Diakonie ČCE	Vsetín	80,000	gas boiler
Diana o.p.s.	Třebíč	26,983	running costs
Dílna Eliáš, o.s.	Prague	10,000	ceramic workshop equipment
Diocese charity	Brno	75,000	aids
Diocese charity	Litoměřice	150,000	Home of St. Mary Magdalene
Domov blah. Bronislavy	Humpolec	101,816	equipment upgrade
Domov Olga	Blansko	130,000	protected workshop completion
Domov seniorů o.p.s.	Štětka	100,000	renovation
Ephata o.s.	Prague	10,000	psychorehab. stay
Foster family	Kunštát	9,990	children's leisure activities
Foster family	Ostrava	10,000	school fee for daughter
Foster family	Bednářeček	15,000	house insulation
Foster family	Ivančice	15,000	automobile purchase
Foster family	Brodek u Přerova	20,239	roof completion
Foster family	Jihlava	30,000	kitchen remodelling
Foster family	Hradec Králové	30,000	car purchase contribution
Foster family	Zlín	80,000	electric wheelchair
Hospic Sv. Jana N. Neumanna	Prachatice	100,000	healthcare material
Humanit. sdružení Perspektiva	Roudnice n/L	10,000	vehicle purchase
Charita sv. Anežky	Otrokovice	51,301	respite care costs

Nadační příspěvky 10 tis. Kč a více (včetně NIF)

organizace	město	částka [Kč]	účel
AMA – Společnost onko pacientů	Most	20 000	ozdravný pobyt
APLA Praha	Praha	20 000	výjezdy do rodin
Apogeum, o.s.	Brno	10 000	příspěvek audio
Asociace rodičů, klub Úsměv	Žďár nad Sázavou	10 000	cyklovozik
Centrum Lada o.s.	Pacov	10 000	vybavení dílny
Centrum pro otázky migrace	Praha 1	20 000	lázeňská léčba
Centrum pro ZP	Strakonice	15 000	vybavení
Centrum Slunečnice	Praha	30 000	vybavení trénink.bytu
Čes. Svaz nevid. sportovců	Praha	120 000	trénink nevidomých dětí
Daneta, svépomoc.sdruž.	Hradec Králové	30 000	projekt respitní péče
Davos 2007 – Kouzelný vrch	Švýcarsko	52 863	doprava
Dětské klim. pobyty o.p.s.	Plzeň	111 780	pobyt Nizké Tatry
Dětský nadační fond	Plzeň	150 000	pobyt Vysoké Tatry
Dětský stacionář Světluška	České Budějovice	9 165	rehabilitační pomůcky
Diakonice ČCE, SKP	Praha	38 270	kompenzační pomůcky
Diakonie ČCE	Vsetín	80 000	plynové kotle
Diana o.p.s.	Třebíč	26 983	provozní náklady
Diecézní charita	Brno	75 000	vybavení pomůckami
Diecézní charita	Litoměřice	150 000	domov sv. Máří Magdaleny
Dílna Eliáš, o.s.	Praha	10 000	vybavení keram.dílny
Domov blah. Bronislavy	Humpolec	101 816	modernizace vybavení
Domov Olga	Blansko	130 000	dostavba chráněné dílny
Domov seniorů o.p.s.	Štětka	100 000	rekonstrukce Domova
Ephata o.s.	Praha	10 000	psychorehab. pobyt
Farní charita	Litomyšl	50 000	vybavení půjčovny
Farní charita	Česká Lípa	240 000	dům Jonáš pro matky
Hospic Sv. Jana N. Neumanna	Prachatice	100 000	zdravotnický materiál
Humanit. sdružení Perspektiva	Roudnice n/L	10 000	nákup vozidla
Charita sv. Anežky	Otrokovice	51 301	náklady na respitní péči
Chráněné bydlení o.s.	Sokolov	19 660	vybavení bytů
I MY	Soběslav	39 489	výchvick dobrovolníků, pomůcky
IQ Roma servis	Brno	20 000	materiál do dílny
Klub přátel červenobílé hole	Praha	8 000	aktivity pro seniory
Kolpingova rodina	Praha 8	46 823	nákup nábytku
Kolumbus, o.s.	Ústí n/Labem	10 000	psychorehabilitační pobyt

Grants amounting to CZK 10,000 and more (including NIF)

organisation	town	amount [CZK]	purpose
Chráněné bydlení o.s.	Sokolov	19,660	furnishing
I MY	Soběslav	39,489	volunteer training, aids
IQ Roma servis	Brno	20,000	material for workshop
Klub přátel červenobílé hole	Prague	8,000	activities for seniors
Kolpingova rodina	Prague	46,823	furniture purchase
Kolumbus, o.s.	Ústí n/Labem	10,000	psychorehab. stay
Kontakt BB	Prague	80,000	rehab swimming for children
O.s. Na počátku	Brno	230,000	travel costs and equipment
O.s. Pod křídly	Valašské Meziříčí	250,000	completion of half-way house
O.s. Vzájemné soužití	Ostrava	150,000	"Let's return children their parents"
Obl. charita – Domov sv.Anežky	Brno	60,000	purchase of sanitary equipment
Parish charity	Litomyšl	50,000	rental equipment
Parish charity	Česká Lípa	240,000	Jonáš home for mothers
Poradna pro uprchlíky	Prague 1	100,000	medical expenses etc.
Přátelství o.s.	Česká Třebová	15,000	stay at day centre
Půjčovna zdrav.pomůcek	Horní Počernice	18,380	rental equipment
Regional charity	Jihlava	50,000	caretaker services
Regional charity	Rokycany	101,300	renovation
Regional charity	Ostrov	104,666	attic remodelling
Regional charity	Teplice	160,000	Agapé home furnishing
ROSA o.s.	Prague	10,000	payment for client's stay
R-R o.s.	Prague	20,000	"the last cigarette"
Římskokatolická farnost	Brno – Zábřdovice	85,000	renovation of clubhouse
SAAD	Brno	160,628	bulletin and audit
Středisko Oáza	Lidice	23,529	garden adaptation
Studio Citadela	Prague	100,000	activities for mentally ill
Svaz důchodců ČR	Karlovy Vary	20,000	memory training courses
Teen Challenge	Brno	50,000	centre equipment
Terne Benga o.s.	Strakonice	15,000	summer camp for children
TŘI, o.s.	Čerčany	100,000	services in families
Útočiště (Refuge)	Cheb	235,077	adaptations and equipment for the centre
Velika – asthma	Greece	650,000	therapeutic stay – asthma
Velika – neuro	Greece	250,000	therapeutic stay – neuro
Živá paměť	Prague	68,200	accommodation for volunteers
Život go	Jihlava	12,500	Areion project

Nadační příspěvky 10 tis. Kč a více (včetně NIF)

organizace	město	částka [Kč]	účel
Kontakt BB	Praha	80 000	reha plavání pro děti
O.s. Na počátku	Brno	230 000	cestovné a vybavení
O.s. Pod křídly	Valašské Meziříčí	250 000	dostavba domu na půl cesty
O.s. Vzájemné soužití	Ostrava	150 000	"Vraťme dětem rodiče"
Obl.charita – Domov sv.Anežky	Brno	60 000	nákup sanitár.vybavení
Oblastní charita	Jihlava	50 000	pečovatelská služba
Oblastní charita	Rokycany	101 300	stavební úpravy
Oblastní charita	Ostrov	104 666	přestavba podkroví
Oblastní charita	Teplice	160 000	vybavní domova Agapé
Pěstounská rodina	Kunštát	9 990	zájmové aktivity dětí
Pěstounská rodina	Ostrava	10 000	školné pro dceru
Pěstounská rodina	Bednářeček	15 000	zateplení domku
Pěstounská rodina	Ivančice	15 000	nákup auta
Pěstounská rodina	Brodek u Přerova	20 239	dokončení střechy
Pěstounská rodina	Jihlava	30 000	rekonstrukce kuchyně
Pěstounská rodina	Hradec Králové	30 000	přísp. na koupi vozu
Pěstounská rodina	Zlín	80 000	elektrický vozík
Poradna pro uprchlíky	Praha 1	100 000	léčebné výlohy aj.
Přátelství o.s.	Česká Třebová	15 000	pobyt ve stacionáři
Půjčovna zdrav. pomůcek	Horní Počernice	18 380	vybavení půjčovny
ROSA o.s.	Praha	10 000	úhrada pobytu klientky
R-R o.s.	Praha	20 000	"poslední cigareta"
Římskokatolická farnost	Brno – Zábřdovice	85 000	úpravy klubovny
SAAD	Brno	160 628	bulletin a audit
Středisko Oáza	Lidice	23 529	úprava zahrady
Studio Citadela	Praha	100 000	aktivity pro psych.nem.
Svaz důchodců ČR	Karlovy Vary	20 000	kursy tréninku paměti
Teen Challenge	Brno	50 000	vybavení centra
Terne Benga o.s.	Strakonice	15 000	letní tábor pro děti
TŘI, o.s.	Čerčany	100 000	služba v rodinách
Útočiště	Cheb	235 077	úpravy a vybavení centra
Velika – astma	Řecko	650 000	ozdravný pobyt astma
Velika – neuro	Řecko	250 000	ozdravný pobyt neuro
Živá paměť	Praha	68 200	ubytování dobrovolníků
Život go	Jihlava	12 500	projekt Areion

Basic information about the foundation in 2007

name → The Committee of Good Will – Olga Havel Foundation (VDV)
address → Senovážné náměstí 994/2, Prague 1
postal address → P. O. Box 240, 111 21 Prague 1, Czech Republic
telephone → +420 224 216 883, +420 224 217 331
fax → +420 224 217 082
toll-free info line → daily from 8 am to 5 pm: 800 111 010
e-mail → vdv@vdv.cz
url → <http://www.vdv.cz>
account at ČSOB Prague 1 → CZK 478437033/0300 → USD 478573203/0300 → EUR 478573123/0300
account /collection "There can never be enough kindness" → 625625625/0300
account at UniCredit Bank → 397655004/2700
variable symbol for Dominik Burda → 10406
"Senior" account /collection → 3976550016/2700 – only until 7 March 2008
Organisation ID → 00406066
→ The Foundation is registered in the Foundation Register administered by the Municipal Court in Prague, section N, file 69, dated 14 December 1998

Board of Directors

Mgr. Dana Němcová – President, member of the board since 1995,
PhDr. Ivan Douda – since 1990, **Vladimír Hanzel** – since 2007, **doc. Ing. Ivan M. Havel C.Sc.** – since 1998, **bishop Václav Malý** – since 1990, **Mgr. Miloš Rejchrt** – since 1998,
Franziska Sternbergová (Vice-president) – since 1990, **PhDr. Milan Tománek** – since 1998 – 31. 12. 2007, **Ljuba Václavová** – since 1998

Supervisory Board

Ing. Helena Navrátilová, JUDr. Magdalena Pištorová, PhDr. Jan Stolár

Office

Dr. Milena Černá – Director,
Eva Kvasničková – Financial Manager, **Pavla Kovářová** – Assistant to the Director,
Gabriela Türkeová, DiS. – administrative staff, **Věra Kubátová** – Accountant,
JUDr. Petr Hanzal – Attorney

Interns and Volunteers

Lucie Brišová, Kristýna Chudlařská, Eva Kovářová, Stanislav Kvasnička, Petra Nešvarová, Lenka Pajerová, Lucie Šafránková

Základní data o nadaci v roce 2007

název → Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové (VDV)
sídlo → Senovážné náměstí č. 994/2, Praha 1
adresa pro písemný styk → P. O. Box 240, 111 21 Praha 1
telefon → +420 224 216 883, +420 224 217 331
fax → +420 224 217 082
zelená linka – bezplatné informace → denně od 8 do 17 hodin: 800 111 010
e-mail → vdv@vdv.cz
internet → <http://www.vdv.cz>
konto v ČSOB Praha 1 → CZK 478 437 033/0300 → USD 478 573 203/0300 → EUR 478 573 123/0300
sbírka „Dobra není nikdy dost“ → 625 625 625/0300
konto UniCredit Bank → 397 655 004/2700
variabilní symbol pro Dominika Burdu → 10406
sbírka „Senior“ → 397 655 0016/2700 – jen do 7. 3. 2008
IČ → 00406066
→ Nadace je zapsána v nadačním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl N, vložka 69, dne 14. prosince 1998

Správní rada

Mgr. Dana Němcová – předsedkyně, členka správní rady od roku 1995,
PhDr. Ivan Douda – od roku 1990, **Vladimír Hanzel** – od roku 2007, **doc. Ing. Ivan M. Havel CSc.** – od roku 1998, **biskup Václav Malý** – od roku 1990, **Mgr. Miloš Rejchrt** – od roku 1998,
Franziska Sternbergová (místopředsedkyně) – od roku 1990, **PhDr. Milan Tománek** – od roku 1998 do 31. 12. 2007, **Ljuba Václavová** – od roku 1998

Dozorčí rada

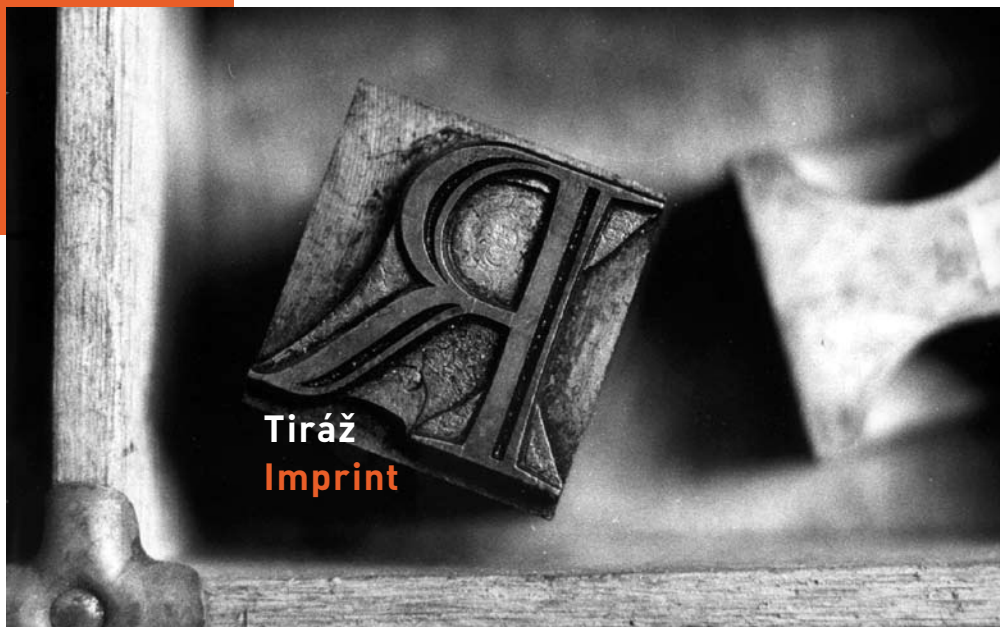
Ing. Helena Navrátilová, JUDr. Magdalena Pištorová, PhDr. Jan Stolár

Kancelář

MUDr. Milena Černá – ředitelka,
Eva Kvasničková – ekonomická manažerka, **Pavla Kovářová** – asistentka ředitelky,
Gabriela Türkeová, DiS. – administrativní pracovnice, **Věra Kubátová** – účetní,
JUDr. Petr Hanzal – právní zástupce

Stážistky a dobrovolnice

Lucie Brišová, Kristýna Chudlařská, Eva Kovářová, Stanislav Kvasnička, Petra Nešvarová, Lenka Pajerová, Lucie Šafránková



Tiráž
Imprint

**Zpráva o činnosti
Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové
za rok 2007**

**Annual Report on the activities
of the Committee of Good Will – Olga Havel Foundation
in 2007**

Redakce textové části / Editor → Milena Černá

Autoři fotografií / Photographs → Zdeněk Chrapek, archiv nadace
a Stock.XCHNG, FREE stock photo site! / Zdeněk Chrapek, the Foundation
archive and Stock.XCHNG, FREE stock photo site!

Translation and proofreading → Olga and Stephan von Pohl

Vydal / Published by → Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové /
The Committee of Good Will – Olga Havel Foundation

Náklad → 500 výtisků / Number of copies → 500

→ Praha / Prague 2008

Děkujeme Pavlu Cindrovi za vynikající spolupráci po celý rok
včetně grafického návrhu této výroční zprávy
We thank Pavel Cindr for his excellent collaboration during the whole year,
including graphic design of this Annual Report

